

Obrigado por escolher a moto da marca ZONTES. Concebemos, testamos e fabricamos este tipo de moto para si, com tecnologia avançada para lhe proporcionar uma condução feliz, interessante e segura. Quando estiver completamente familiarizado com o essencial deste manual, irá sentir que conduzir uma moto é um desporto excitante e o verdadeiro prazer de conduzir.

Para sua segurança na condução, preste atenção aos seguintes itens:

- Certifique-se de que lê este Manual do Utilizador atentamente.
- Consulte as recomendações e procedimentos neste manual
- Leia atentamente as dicas de segurança coladas na carroceria da moto e escritas neste manual.

Este Manual do Utilizador fornece uma visão geral dos métodos corretos de reparo e manutenção para motos. Ao mesmo tempo, o concessionário ZONTES dispõe de técnicos com formação profissional, ferramentas e equipamentos completos para lhe fornecer, a qualquer altura, serviços de manutenção de alta qualidade.

As informações do veículo neste Manual do Utilizador são as informações de produção mais recentes antes da impressão. Guangdong TAYO Motorcycle Technology Co., Ltd. reserva-se no direito de modificar, a qualquer momento, o conteúdo e o design deste manual e não irá assumir qualquer responsabilidade por isso.

Os conteúdos deste Manual do Utilizador são rapidamente atualizados e a versão disponibilizada no site oficial deverá prevalecer. O ficheiro PDF deste manual pode ser transferido do site oficial.

O veículo mostrado neste Manual do Utilizador é apenas para referência e a situação concreta é baseada no seu próprio veículo.

Guangdong TAYO Motorcycle Technology Co., Ltd. reserva-se no direito de interpretação final deste Manual do Utilizador.

Nenhuma parte deste manual pode ser reproduzida ou copiada sem permissão.

Para transferir o manual do utilizador mais recente, visite o nosso site oficial: Website oficial do PC:
www.zontes.com

Ou faça scan do código QR do ZONTES Mall no final desta página, clique no modelo correspondente e clique no "Manual" para descarregar.



APP



SMART APP

Precauções de segurança:

A sua segurança e a dos outros é muito importante. Obedeça às regras de trânsito e conduza com segurança.

Para o ajudar a conduzir com segurança, a nossa empresa fornece instruções de funcionamento detalhadas e outras informações relevantes na etiqueta da carroceria e neste manual, para evitar que você ou outras pessoas sejam expostas a potenciais perigos.

As palavras-sinal padrão neste manual são: Perigo, Aviso e Cuidado.

As seguintes palavras-sinal e sinais aparecem neste manual e no seu veículo. Quando estas palavras e sinais aparecem, significam que a sua segurança está em jogo. Familiarize-se com o significado destes sinais antes de ler este manual.



A não observância dos sinais de perigo pode resultar em ferimentos graves ou morte.



A não observância dos sinais de aviso pode resultar em ferimentos graves ou morte.



A não observância das instruções de precaução pode resultar em danos à moto e propriedade.

Catálogo-----	2	Instruções de utilização da bateria -----	42
Informações para os utilizadores-----	4	Instruções do carregador-----	44
instruções de condução em segurança -----	4	Cartucho do filtro de ar-----	45
Medidas de segurança de condução -----	4	Velas de Ignição	
Modificações-----	4	Remover a vela de ignição -----	46
Familiarização com motos e competências de		Verificar as velas de ignição -----	46
condução-----	4	Instalar a vela de ignição -----	47
Vigilância na condução em tempo chuvoso -----	5	Óleo de Motor	
Limites de velocidade -----	5	Verificar o nível do óleo-----	48
Descrição da configuração do produto -----	5	Trocar o óleo-----	48
Dicas de condução -----	6	Filtro de óleo -----	49
Condução -----	8	Folga do cabo de embraiagem-----	51
Inicialização do novo veículo -----	10	Velocidade em ralenti -----	52
Posição de numeração -----	11	Sistema de controlo de emissões poluentes -----	52
Cuidados e manutenção do tubo de escape -----	11	Linha de combustível-----	52
Locais de instalação de peças sobressalentes-----	13	Porta USB-----	53
Sistema de controlo do guiador -----	14	Corrente de transmissão -----	53
Pedal de mudanças -----	16	Inspeção da corrente de transmissão-----	53
Pedal do travão traseiro -----	16	Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão --	54
Amortecedor traseiro -----	16	Ajuste da corrente de transmissão -----	54
Descanso lateral-----	16	Sistema de Travagem	
Ajuste da posição do apoio para os pés dianteiro ---	17	Líquido dos travões -----	56
Instruções de operação PKE -----	19	Pastilhas de travão -----	57
Instrumentação -----	23	Discos de travão -----	58
Instruções para combustível, óleo, líquido de		Ajuste do pedal do travão traseiro-----	58
refrigeração e óleo de engrenagem -----	30	Pneus	
Rotina de Inspeção e Manutenção		Pressão e carga dos pneus -----	60
Primeira inspeção -----	33	Armazenamento de pneus-----	60
Inspeção pré-condução -----	33	Estado dos pneus e especificações -----	60
Ficha de manutenção programada -----	33	Remover os pneus-----	60
Remoção do depósito de combustível -----	37	Iluminação e Luzes	
Inspeção e reparação do depósito de combustível --	38	Substituição da lâmpada do farol -----	64
Kit de ferramentas-----	38	Ajuste da altura do feixe do farol-----	64
Pontos de lubrificação-----	39	Fusíveis-----	65
Bateria		Catalisador -----	65
Remover a bateria-----	40		

Resolução de Problemas		
Verificação do sistema de combustível -----	66	Motor ----- 73
Não funcionamento do motor -----	66	Bateria ----- 73
Potência insuficiente do motor -----	66	Pneus ----- 73
Limpeza de carbono -----	67	Manutenção durante paragens ----- 73
Precauções EFI -----	68	Métodos de reinício ----- 75
Explicação dos códigos de falha -----	69	Transporte ----- 76
Adicionar componentes elétricos -----	71	Limpeza da moto ----- 76
Métodos de Armazenamento		Prevenção da corrosão ----- 77
Moto -----	73	Ficha de especificações ----- 79
Combustível -----	73	Esquemas elétricos ----- 80

Existem todos os tipos de acessórios no mercado que podem ser montados na sua moto, mas não podemos controlar diretamente a qualidade e a conformidade do produto. A falta de conformidade desses acessórios irá colocar em risco a sua segurança. Nesse sentido, a escolha e respetiva instalação dos acessórios deve ser feita com especial cuidado. Apesar de não podermos avaliar a conformidade de todos os acessórios disponíveis no mercado, o seu distribuidor pode ajudá-lo a escolher acessórios de alta qualidade existentes no mercado e fazer a instalação adequada.



- Acessórios instalados incorretamente ou alterações à moto irão alterar o funcionamento da moto, podendo provocar acidentes. Nunca utilize acessórios inadequados, a fim de garantir que estes são instalados corretamente. Todos os acessórios e peças utilizados devem ser da marca original da empresa.
- Deve ter os acessórios e peças sobresselentes corretamente instalados. Caso tenha alguma dúvida, entre em contacto com a concessionária autorizada ou loja de manutenção especial da empresa.

Instruções

Para-brisas, apoio de costas, malas laterais, bagageira, etc., são todos acessórios acoplados que podem causar instabilidade durante a condução. Especialmente no caso de ventos laterais ou de passagem de outros veículos de maior dimensão. Se os acessórios forem instalados incorretamente ou for de baixa qualidade, poderão colocar em causa a sua segurança.

Adicionar acessórios elétricos poderá sobreaquecer a instalação elétrica, demasiado aquecimento poderá danificar a cablagem, fazendo com que o motor pare ou o veículo seja destruído.

Quando transporta mercadorias, estas devem ser fixadas numa posição inferior o mais afastadas possível da moto. Mercadorias mal acondicionadas poderão alterar o centro de gravidade, o que é muito perigoso. Tal poderá tornar difícil controlar a moto. O tamanho dos acessórios irá alterar o fluxo do ar e a manobrabilidade da moto. Balance a moto para os lados e distribua o peso, se necessário.

Modificação

As modificações ou remoção de peças na moto poderão deixar de garantir a segurança de condução da moto e são ilegais. O utilizador perderá o direito de garantia se modificar a moto.

Instruções de condução em segurança

Conduzir uma moto é um desporto muito interessante e entusiasmante. Mas também requer especiais precauções de forma a garantir a segurança dos utilizadores e do condutor.

Precauções estas que são as seguintes:

Inspeção antes da condução

Leia atentamente as instruções na secção “Inspeção antes da condução” e verifique cada item de acordo com as instruções. Queira ter em atenção que tal pode garantir a segurança do condutor e dos passageiros. A sua perícia e conhecimento técnico são essenciais para uma condução segura. Primeiro pratique num local onde existam poucos motociclos, até que se encontre totalmente familiarizado com o desempenho mecânico e o funcionamento da moto. Lembre-se disso! A prática leva à perfeição.

Vigilância na condução à chuva

Conduza sempre dentro das suas próprias capacidades. Esteja ciente dos seus limites e não facilite, de forma a evitar acidentes.

Vigilância na condução à chuva

Preste especial atenção à condução em dias nublados e chuvosos e tenha em mente que a distância de travagem é o dobro daquela nos dias ensolarados. Evite conduzir sobre tinta de marcação rodoviária, tampas de esgoto e em estradas oleosas, para evitar derrapagens. Conduza muito cautelosamente sobre passagens de nível, cercas de ferro e pontes. Reduza a velocidade se não conseguir determinar claramente as condições da estrada.

Limite de velocidade

Não conduza a uma velocidade demasiado elevada, de forma a evitar acidentes.

Descrição da configuração do produto

As motos no presente manual podem ser configuradas de várias formas. As ilustrações neste manual apenas podem representar uma ou várias configurações e não todas as configurações. A configuração específica deverá estar sujeita ao objeto real.

**AVISO**

- **Se as peças ou mercadorias adicionadas à locomotiva alterarem a distribuição de peso da mesma, isto poderá ter um impacto negativo na estabilidade e no funcionamento. Para evitar a possibilidade de acidente, não a sobrecarregue nem a modifique.**

 PERIGO	<ul style="list-style-type: none">• Ao conduzir a moto pela primeira vez, sugerimos que procure fazê-lo numa estrada não pública, até estar familiarizado com este método de controlo da moto.• Conduzir com apenas uma mão é perigoso, deverá conduzir sempre com as duas mãos firmemente na pega e com os dois pés nos apoios.• Não importa qual a situação, a condução com as duas mãos é obrigatória.• Ao virar, tente diminuir a velocidade para uma velocidade segura.• A superfície da estrada é lisa e pode estar húmida, a tração do pneu pode ficar reduzida e a capacidade de travagem e de viragem diminuída, como tal deverá reduzir a velocidade.• Os ventos laterais são geralmente causados por túneis, vales ou quando veículos longos nos ultrapassam. Deve manter a calma e reduzir a velocidade.• Cumpra as regras de trânsito e os limites de velocidade.
--	--

Arranque do motor

Quando iniciar o sistema sem chave, a moto será ligada automaticamente. Verifique se o botão de extinção do motor está na posição de . Neste momento a sua moto encontra-se na posição neutra, a luz neutra/ponto morto irá acender no painel.

 PERIGO	<ul style="list-style-type: none">• Esta moto está equipada com circuito de ignição e interruptor de segurança do circuito de arranque. Apenas deverá ligar o motor na condição seguinte:<ol style="list-style-type: none">1. A transmissão está em ponto morto, segure a manete da embraiagem.2. A transmissão não está em ponto morto, o descanso lateral está recolhido e está a apertar a manete da embraiagem.• Largar o sensor quando a moto está virada, irá cortar a energia e interromper o fornecimento de combustível, fazendo com que a moto pare e o indicador de falha acenda. Para reiniciar a moto, é necessário desligar a chave de ignição, esperar 1 minuto, e voltar a rodar a chave e a ligar o motor.
--	---

Quando o motor estiver frio:

1. Recolha o descanso lateral.
2. O punho do acelerador está na posição de ralenti.
3. Primeiro, aperte a embraiagem e depois pressione o botão de arranque elétrico  para iniciar.

Quando o motor está frio e custa a arrancar:

1. Recolha o descanso lateral.
2. Rode o punho até 1/8 de abertura e, ao mesmo tempo, aperte a embraiagem antes de pressionar o botão de arranque elétrico  para arrancar.
3. Depois de o motor arrancar, mantenha o motor a trabalhar até aquecer.
4. Quando após várias vezes o motor não arranca, o mais provável é que tenha o cilindro submergido. Neste caso, terá de efetuar um processo de limpeza do cilindro: rode totalmente o acelerador, pressione o botão de arranque durante 3 segundos.



- Quanto mais frio estiver o exterior, mais tempo o motor precisa para pré-aquecer. Depois de pré-aquecer totalmente, pode reduzir o desgaste do motor.

Quando o motor está quente

1. Recolha o descanso lateral.
2. O punho do acelerador está na posição de ralenti.
3. Primeiro, aperte a embraiagem e depois pressione o botão de arranque elétrico  para iniciar.

Quando o motor está quente e custa a arrancar

1. Recolha o descanso lateral.
2. Rode o punho até 1/8 de abertura e, ao mesmo tempo, aperte a embraiagem antes de pressionar o botão de arranque elétrico  para arrancar.
3. Quando após várias vezes o motor não arranca, o mais provável é que tenha o cilindro submergido. Neste caso, terá de efetuar um processo de limpeza do cilindro: rode totalmente o acelerador, pressione o botão de arranque durante 3 segundos.



AVISO

- Quando arranca o motor, crie o hábito de apertar a manete da embraiagem antes de iniciar o motor, tenha a moto em ponto morto e o acelerador todo em baixo. Evite erros ao arrancar, avançando imediatamente.
- Quando inicia o motor, deve manter a embraiagem apertada, ou colocar o motor em ponto morto, caso contrário o motor não arranca. Não se esqueça de recolher os suportes laterais.
- Não inicie a moto sem combustível e óleo do motor.

Recolha o descanso, segure a manete da embraiagem, aguarde um momento, carregue no pedal das mudanças e coloque a primeira velocidade: acelere ligeiramente e com calma vá libertando a manete da embraiagem, a moto irá arrancar.

Se quiser engatar a próxima mudança, acelere um pouco primeiro, solte o punho do acelerador, aperte a manete da embraiagem ao mesmo tempo, pressione o pedal de mudanças e coloque a segunda velocidade. De seguida, solte a manete da embraiagem com calma, e puxe o acelerador. Seguindo o mesmo procedimento, pode mudar gradualmente até à última mudança.



- **Esta moto está equipada com um sensor de velocidades e interruptor de segurança. Quando a moto está no descanso e for inserida outra velocidade que não o ponto morto, o motor não irá arrancar.**



- **Ao descer uma colina, não deve desligar a moto. Caso contrário, poderá reduzir o tempo de vida do catalisador do tubo de escape.**

Utilização da caixa de velocidades

A caixa de velocidades faz com que o motor trabalhe suavemente, com cotações normais. A relação de velocidade variável deve ser cuidadosamente selecionada para o desempenho do motor. Os condutores devem selecionar a velocidade adequada conforme as condições de condução e nunca utilizar mudanças baixas em condução a alta velocidade. Seja em que momento for nunca utilize a manete da embraiagem a meio curso (“ponto embraiagem”) para controlar a velocidade. Antes de reduzir uma mudança, reduza a velocidade, ou aumente a rotação do motor. Antes de aumentar uma mudança, aumente a velocidade ou reduza a rotação do motor.

Conduzir em subidas

Quando sobe colinas íngremes, a moto sofre uma perda de velocidade. Deve colocar uma mudança mais baixa, deixar o motor funcionar a uma rotação normal. Deve colocar a velocidade rapidamente para evitar que a moto perca demasiada velocidade.

Quando desce, pode utilizar o motor para ajudar na travagem, desde que a caixa esteja numa mudança baixa. Se usar demasiado o travão, poderá sobreaquecer e reduzir a capacidade de travagem.



- **Quando desce uma colina, não deverá desligar a moto, para não reduzir o tempo de vida do catalisador e do tubo de escape.**

Travagem e estacionamento

- (1) Rode o acelerador para a frente e certifique-se de que o faz regressar totalmente.
- (2) Trave utilizando o travão da frente e o de trás em simultâneo.
- (3) Quando a velocidade estiver baixa o suficiente, pode reduzir a mudança e assim reduzir a velocidade.
- (4) Aperte a manete de embraiagem, coloque a moto em ponto morto e pare completamente. Assim que estiver em ponto morto a luz de indicação respetiva acende.

(5) Se colocar a moto no descanso lateral numa estrada com inclinação, deve colocar uma mudança baixa. Para iniciar a marcha, afasta-se o mais possível de outros veículos para evitar perigos de rotação.

No entanto, ao reiniciar, deve colocar a moto novamente na posição neutra.

(6) Rode o botão de desligar no punho direito para rodar para a posição de desligar, o motor irá parar.

(7) Vire o guiador para a esquerda, prima o botão “” durante 2-3 segundos, o guiador fica bloqueado, desligando completamente o circuito elétrico.

(8) Abane o guiador para garantir que a direção ficou trancada.



PERIGO

- **Velocidades elevadas irão aumentar a distância de travagem em conformidade. Certifique-se de que o veículo ou objeto à sua frente estão a uma distância adequada de si quando faz uma travagem com a sua moto. Caso contrário, poderá provocar um acidente.**
- **Utilizar apenas o travão dianteiro e traseiro é muito perigoso, o método de travagem causa derrapagem e perda de controlo. Em pavimento molhado, assim como em curvas, tenha cuidado ao travar. Tanto em pavimento irregular como em pavimentos lisos, caso tenha de efetuar uma travagem de emergência, poderá perder o controlo da moto.**
- **A travagem de emergência quando está a fazer uma curva poderá fazer com que perca o controlo da moto. Neste caso, trave antes de fazer a curva a fim de reduzir a velocidade.**
- **Quando o motor está a trabalhar, ou parado há pouco tempo, a temperatura do tubo de escape é elevada, pelo que não lhe deve tocar, para evitar queimaduras.**
- **Utilizar apenas o travão traseiro irá causar mais desgaste ao sistema de travão e aumentar cada vez mais a distância de travagem.**



AVISO

- **Se utilizar outro bloqueio antirroubo, como u-lock, disco de travão, bloqueio de correia antirroubo, terá de remover o bloqueio antirroubo antes de conduzir.**

A rodagem inicial correta pode prolongar a vida útil da moto, pode também ajudar a obter o máximo desempenho da moto. Na lista abaixo tem as rotações máximas recomendadas. velocidade máxima recomendada do motor

Primeiros 500 quilómetros	abaixo das 5500 rotações/minuto
Até 1500 quilómetros	abaixo das 8000 rotações/minuto
Mais de 1500 quilómetros	abaixo das 9800 rotações/minuto

RPM máximas recomendadas

A mudança e a velocidade do motor devem ser alteradas ocasionalmente e não conduzir continuamente na mesma mudança e velocidade. Durante o período de utilização, pode acelerar adequadamente para usar todo o acelerador.

Rodagem dos pneus

Tal como com a rodagem do motor, a adaptação aos novos pneus precisa de ser correta para garantir o melhor desempenho. Durante a utilização de pneus novos nos primeiros 150 km, deve-se gradualmente aumentar o ângulo de viragem de forma a aumentar a superfície de contacto para alcançar a melhor desempenho dos pneus. Durante a utilização de pneus novos nos primeiros 150 km deve-se evitar acelerações bruscas, ângulos de viragem acentuados e travagens de emergência.



- **Se os pneus não forem adequadamente usados, poderá deslizar e perder o controlo. Depois de trocar os pneus, conduza com muito cuidado. Use os pneus corretamente de acordo com as instruções desta secção e evite acelerações bruscas, curvas apertadas e travagens bruscas durante os primeiros 150 quilómetros de uso dos pneus.**

Evitar conduzir constantemente a baixas RPM

Em condução de baixa velocidade e com pouca “carga”, evite trabalhar com a caixa velocidades, pois tal causará o desgaste das peças e mau alinhamento. Desde que não ultrapasse os 3/4 de abertura do acelerador, pode variar a velocidade. No entanto, durante os primeiros 500 km, não deve rodar mais do que três quartos a abertura do acelerador.

Deixe o óleo circular

Independentemente de o motor estar quente ou não, antes de arrancar, deixe-o trabalhar um pouco de forma a que o óleo chegue a todos os componentes dentro do motor.

Posição de numeração



①



②



③

O Código de Identificação do Veículo e o número do motor são utilizados para o registo da moto. Ao encomendar acessórios ou encomendar serviços especiais, o número permite ao distribuidor prestar-lhe um melhor serviço.

① O código de identificação do veículo está gravado no chassis sob o assento, ② A chapa de identificação 3C está fixada na parte inferior do riser frontal do chassis. ③ O número do motor está gravado no cárter direito.

Número de chassis:

Número do motor:

Cuidados e manutenção do tubo de escape

O tubo de escape, juntamente com o catalisador, consegue reduzir com eficácia as emissões de substâncias nocivas para a atmosfera. Para que a moto funcione de forma eficaz, efetue uma manutenção preventiva conforme indicado na tabela da secção de manutenção.

De forma a prolongar o bom funcionamento do tubo de escape, e evitar desgaste prematuro causado pela má utilização e pela falta de cuidados, respeite as instruções dos seguintes pontos:

- É proibido acelerar em alta velocidade durante muito tempo
- É proibido conduzir a baixa velocidade com cargas pesadas durante muito tempo.
- É proibido adicionar óleo antiferrugem ou óleo de motor ao tubo de escape.
- É proibido lavar o tubo de escape com água fria quando a moto está quente
- É proibido fazer a moto deslizar quando desligada.
- É proibido utilizar óleo de qualidade inferior.
- Utilize gasolina sem chumbo
- Mantenha a superfície e a saída do tubo de escape limpas
- Mantenha os motores em boas condições, manutenção e inspeção regulares. Evite falhas. no sistema de

combustão, para evitar excesso de gases no tubo de escape que levem a explosões secundárias e danifique a sinterização do catalisador.

- Se colocou um tubo de escape, certifique-se de que colocou corretamente a junta.

• Caso necessite de retirar o sensor de oxigénio, certifique-se que utiliza as ferramentas certas, e que o sensor fica bem apertado depois de o tubo de escape arrefecer.

• Ao instalar a tampa decorativa do tubo de escape, certifique-se que instala o revestimento de amianto anti queimaduras em cada ponto do parafuso, para evitar que o tubo de escape queime a tampa decorativa ou cause riscos de incêndio em alta temperatura.

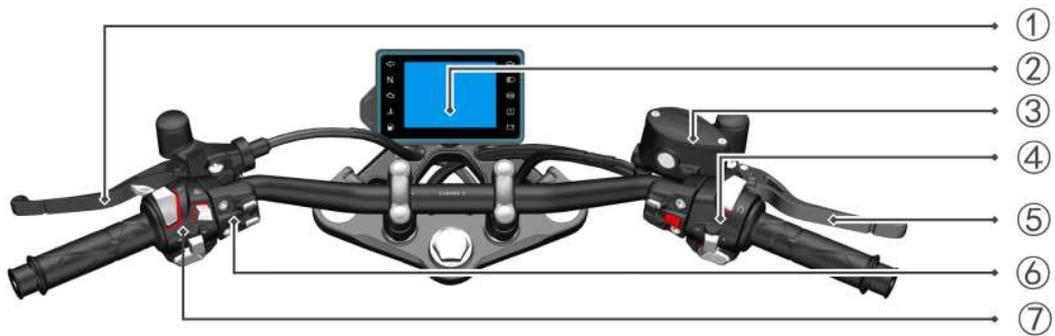


- Preste atenção aos seguintes pontos e pontos semelhantes.
- Qualquer incumprimento poderá causar danos a peças ou veículos, ou até mesmo ferimentos aos condutores.
- Durante a condução, o descanso lateral deve ser recolhido para evitar que o veículo caia ao fazer uma curva, causando ferimentos aos condutores.
- Durante a condução, deve verificar se o sistema de travagem está a funcionar corretamente. Se houver algum problema, repare-o imediatamente.



- Apenas um técnico qualificado deverá desconectar o tubo de combustível para descarregar o combustível, de modo a não o expor a chamas abertas e danificar o veículo. Não deixe que o tubo de escape da moto entre em contacto com objetos estranhos para evitar fogo, e o ambiente de uso e armazenamento da moto não deve estar sujeito a riscos de incêndio.
- Quando for necessário substituir peças do veículo, certifique-se que utiliza peças originais da empresa. A utilização de peças não originais, especialmente componentes elétricos, pode danificar a moto ou mesmo incendiar o veículo
- Não adicione acessórios arbitrariamente, especialmente componentes elétricos. Se a fiação for inadequada ou a carga elétrica for demasiado alta, o veículo pode incendiar-se.

Locais de instalação de peças sobressalentes



- ① Manete da embraiagem
- ② Velocímetro
- ③ Depósito de óleo do disco do travão dianteiro
- ④ Interruptor do punho direito
- ⑤ Acelerador
- ⑥ Interruptor inferior do punho esquerdo
- ⑦ Interruptor do punho esquerdo

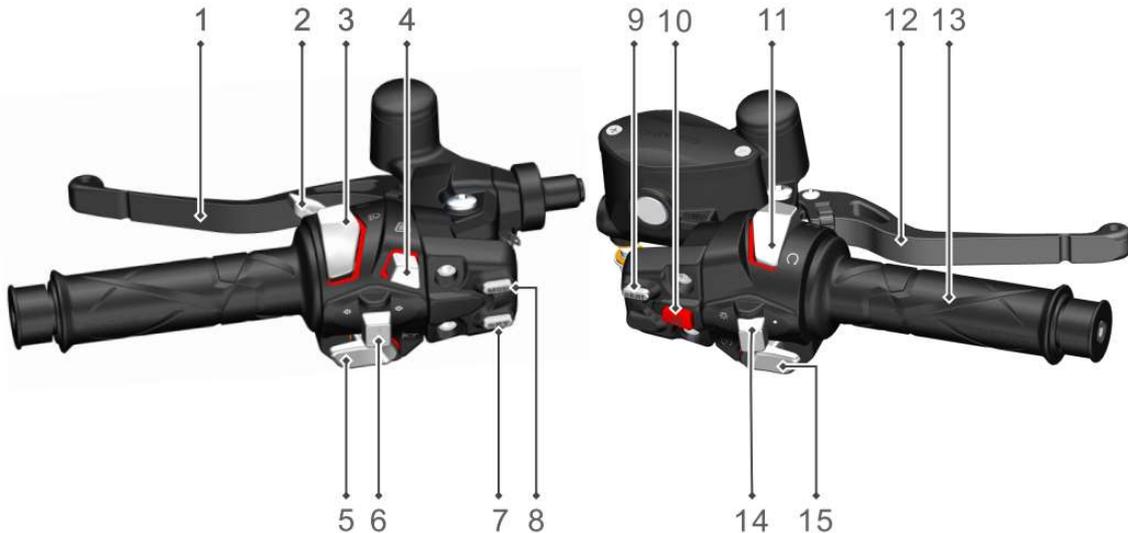


- ⑧ Disco traseiro
- ⑨ Silenciador de travões
- ⑩ Travão traseiro



- ⑪ Pedal do disco do travão dianteiro
- ⑫ Alavanca de mudanças
- ⑬ Descanso lateral

Sistema de controlo do guiador



1. Manete de embraiagem

Quando liga o motor ou introduz uma mudança, aperte a manete para separar os discos e cortar assim a transmissão.

2. Luzes de ultrapassagem

Ao acelerar, pressione o botão, avisando os condutores que vão à sua frente ou atrás de si.

3. Interruptor dos faróis

Funcionamento dos máximos e mínimos

Quando o interruptor está na posição a luz de máximos irá acender-se. Simultaneamente, a luz no painel irá mudar , os médios irão acender-se e os máximos apagar-se. A luz de máximos irá acender-se no painel de instrumentos. Quando o interruptor é alterado para , a luz de mínimos irá acender-se.

4. Botão de aviso de perigo

Ao carregar no botão, os quatro piscas irão acender-se, alertando os outros veículos para que prestem atenção e passem com cuidado.

5. Botão da buzina

Ao pressionar este botão, a buzina irá soar.

6. Piscas

Quando puxa o botão para a esquerda a luz de pisca acende intermitente. Quando puxa o botão para a direita , a luz de pisca acende intermitente. A luz correspondente no painel de instrumentos também irá piscar ao mesmo tempo.

<p>AVISO</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sempre que mudar de faixa ou virar, deve ter sempre o hábito de sinalizar primeiro a ação. Quando concluir a manobra, desligue o pisca.
---------------------	---

7. MOD: seleccionar o próximo (mover o cursor para seleccionar a opção desejada).

8. SET: aceder ao menu principal/confirmar a opção.

9. Bloqueio do interruptor da almofada

Quando o motor não arrancar e a almofada estiver trancada, pressione o botão “SEAT” e o bloqueio da almofada irá ficar branco.

10. Botão de ignição vermelho

Quando o recetor estiver no modo de suspensão, pressione brevemente o botão “” para ativar o recetor. Depois de obter a resposta do comando e o sinal da tranca da direção, o veículo irá ligar. Mantenha o botão “” pressionado, o recetor irá entrar em modo de suspensão e todo o veículo irá desligar.

11. Botão de extinção do motor

Este botão está localizado no controlo do punho direito e é uma espécie de placa ondulada, fixa com um eixo central. Se o botão estiver na posição , o circuito está fechado e pode-se ligar o motor.

Se o botão estiver na posição , o circuito está aberto e o motor não liga. É uma forma de desligar a moto numa emergência.

**AVISO**

- Quando tenta ligar o motor, não arranque consecutivamente durante mais de cinco segundos de cada vez. Um grande número de tentativas poderá provocar um sobreaquecimento no circuito elétrico e no motor de arranque. Se, após algumas tentativas, continuar sem conseguir ligar o motor, pare e verifique o sistema de injeção e inicie o sistema do circuito (consulte a secção “Resolução de Problemas”).

12. Manete do travão dianteiro

Para acionar o travão dianteiro, segure firmemente a manete do lado esquerdo. Ao travar a roda dianteira, devemos agarrar o lado direito do travão da roda dianteira. Uma vez que a moto utiliza discos de travão hidráulicos do veículo, não tem de fazer muita força para travar. Quando segurar na manete do travão traseiro, a luz dos travões irá acender-se automaticamente.

13. Acelerador

O punho do acelerador é utilizado para controlar a rotação do motor. Quando rodado na direção do condutor estará a acelerar, rodando para o lado oposto irá reduzir a velocidade.

14. Interruptor de luz

 Posição: Quando o motor estiver a funcionar, os manípulos da mão esquerda e direita alteram a luz de fundo, a luz dianteira, a luz da posição dianteira, a luz da posição traseira e a luz da chapa de identificação estão todas acesas.

 Posição: a luz da posição dianteira, a luz da posição traseira e a luz da matrícula estão todas ligadas.

15. Botão de arranque elétrico

Pressione este botão para ligar o circuito de arranque. Ao ligar, deve definir a posição da mudança para a posição neutra, confirmar que o interruptor de disparo do motor está na posição, segurando a manete da embraiagem para garantir a segurança.

**AVISO**

- Se o assento não estiver na posição correta, este poderá sair do sítio e fazer com que o condutor perca o controlo da moto. Certifique-se de que o assento está preso na posição correta.

Para mais informações sobre as operações dos botões MOD e SET, consulte o menu principal do painel de instrumentos.

Pedal de mudanças

A moto está equipada com uma caixa de seis mudanças. Rodar o manípulo para baixo ou para cima muda as velocidades. Em seguida, o manípulo voltará à posição original de modo a permitir a mudança posterior da velocidade. Antes de mudar para uma velocidade inferior, reduza a velocidade ou aumente as RPM. Antes de mudar para uma velocidade superior, aumente a velocidade ou reduza as RPM. Assim, evitará o desgaste desnecessário dos componentes da caixa de velocidades e do pneu traseiro.



- Quando a caixa está na posição neutra, a informação deve aparecer no painel, solte lentamente a embraiagem, para confirmar se está realmente numa posição neutra.

Pedal do travão traseiro

Quando pressionar o pedal do travão traseiro, aciona o travão traseiro, e a luz do travão irão acender-se ao mesmo tempo.

Amortecedor traseiro

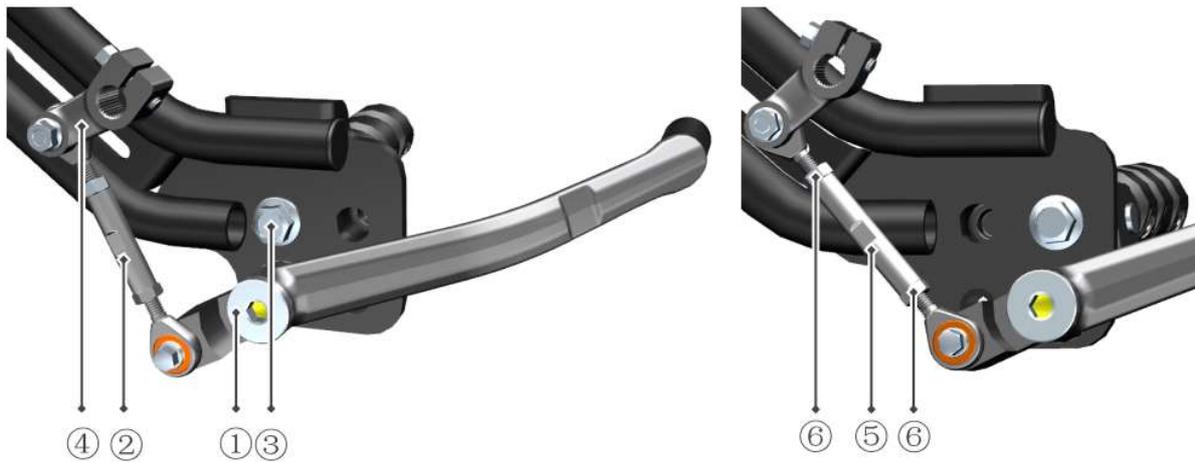
A mola do amortecedor traseiro é ajustável de acordo com a vontade do condutor, peso e condições da estrada. O método de ajuste é simples. Só precisa de parar a moto no descanso lateral, e rodar a porca de ajuste para a posição desejada. A rigidez irá diminuir quando ajustamos para baixo; a rigidez irá aumenta quando ajustamos para cima.

Descanso lateral

Quando estiver a utilizar o descanso lateral, o sensor do descanso irá extinguir a corrente caso não aperte a embraiagem e a caixa esteja em ponto morto.



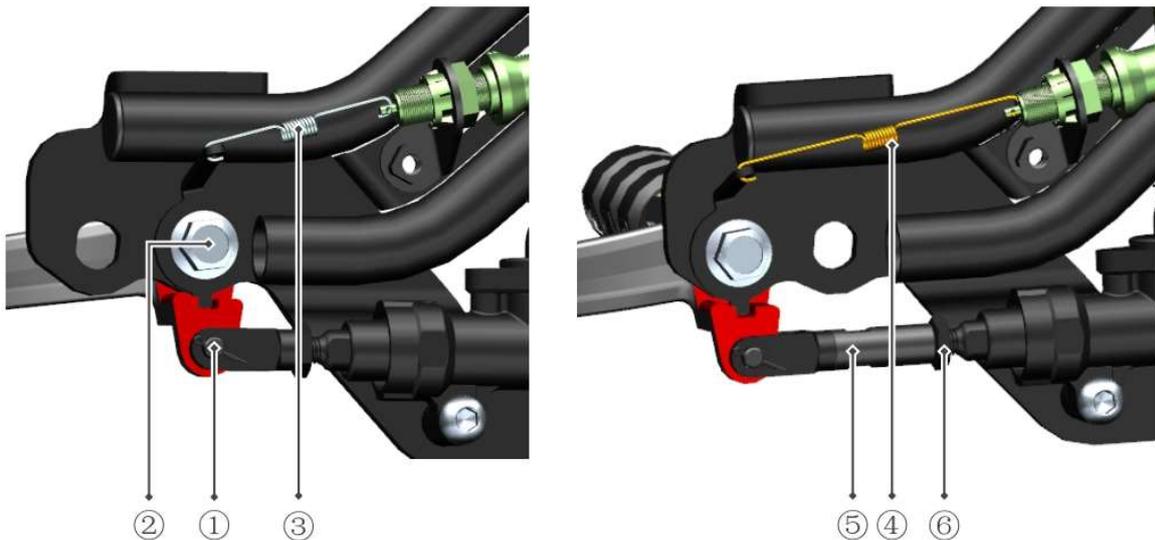
Ajuste da posição do apoio para os pés dianteiro



A. Ajuste da posição do pedal dianteiro esquerdo

Ferramentas: Chave sextavada 8#, chave múltipla 14#, chave de boca 8#, chave de boca 10#

1. Utilize a chave sextavada 8# para remover o parafuso de posição do eixo M10 ①;
2. Utilize as chaves de boca 8# e 10# para remover o parafuso de ajuste ②;
3. Remova o parafuso M10x25 ③ com a chave múltipla 14#;
4. Coloque o pedal dianteiro esquerdo na posição dianteira e aperte o parafuso M 10x25 ③;
5. Coloque o pedal de mudanças na posição dianteira e aperte o parafuso de posição do eixo M10 ①;
6. Gire o braço oscilante estriado ④ no sentido horário em 1 ou 2 dentes, substitua o parafuso de ajuste mais longo (nos acessórios que acompanham) ⑤, aparafuse as roscas em ambas as extremidades o maior tempo possível, ajuste o pedal de mudanças para a altura apropriada e aperte a porca de fixação ⑥.

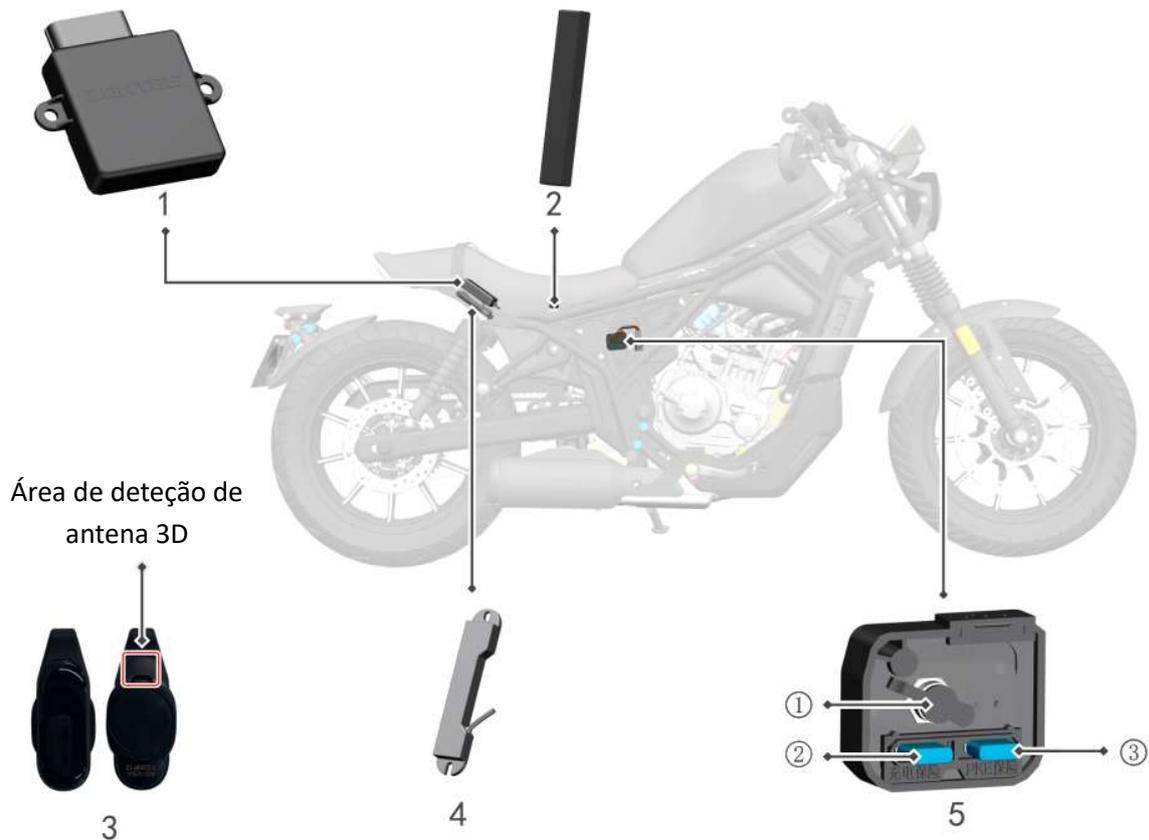


B. Ajuste da posição do pedal dianteiro direito

Ferramentas: Chave múltipla 14#, chave de boca 10#, chave de boca 14#, alicate de ponta afiada

Ajuste da posição do apoio para os pés dianteiro

1. Remova a cavilha e o pino da bomba de travão traseira ① com um alicate de ponta afiada;
2. Remova o parafuso M10x25 ② com uma chave de boca 14#;
3. Remova a mola do interruptor do travão traseiro ③;
4. Substitua a mola mais comprida do interruptor do travão traseiro (incluída nos acessórios) ④;
5. Coloque o apoio para os pés dianteiro direito na posição dianteira e aperte o parafuso M10x25 ②;
6. Coloque a barra de extensão da bomba de travão traseira (incluída no veículo) ⑤ na barra da bomba de travão traseira, ligue o pedal do travão para encaixar a cavilha e o pino da bomba de travão traseira ①, ajuste o pedal do travão para a altura adequada e aperte a porca de bloqueio da barra da bomba de travão traseira ⑥.



Instruções de utilização PKE (sistema de entrada sem chave):

O sistema PKE é composto pelo corpo principal do PKE (Figura 1), antena transmissora de baixa frequência (Figura 2), chave (Figura 3), antena de indução sem energia (Figura 4) e acessórios PKE (Figura 5), cinco partes.

Descrição da função do acessório PKE (Figura 5):

① interface CC de carregamento da bateria ② seguro de carregamento ③ seguro PKE

1. Utilização da chave indutiva

O veículo é equipado com duas chaves indutivas, uma das quais deve ser guardada num local seguro para utilizar como sobressalente. Ambas as chaves são etiquetadas com um número que corresponde ao número do corpo principal do PKE, e o corpo principal do PKE pode reconhecer automaticamente o correspondente próximo ao veículo sem ativação.

 ATENÇÃO	<ul style="list-style-type: none"> Existem dois LED, verde e vermelho, na chave PKE. Se a pilha da chave for suficiente, quando o anfitrião PKE está ligado, o LED verde na chave pisca a cada 3 segundos. Se a pilha estiver fraca, o LED vermelho pisca. (O LED pisca uma vez quando a pilha é instalada pela primeira vez. Tal ajuda a avaliar o estado da pilha da chave). Devido à capacidade limitada da pilha da chave, a duração normal da pilha é de cerca de 18 meses. Se a chave não for sensível ou o indicador da chave do sensor piscar a vermelho, pondere substituir a pilha (há uma abertura na tampa traseira da chave do sensor, que pode ser substituída abrindo-a, a pilha é uma pilha de botão 2032).
---	--

2. Funcionamento do PKE:

Quando o PKE é ligado à fonte de alimentação pela primeira vez (como, por exemplo, ligando-o à fonte de alimentação da bateria ou ligando o fusível PKE), se a chave não estiver dentro do alcance de deteção do veículo, o veículo emitirá um sinal sonoro 4 vezes, indicando

1. Indicador operacional de reposição normal do PKE
2. Indicador de botão de iniciar pressionado (semelhante a pressionar o botão “”). Se a chave for detetada, a moto liga-se. Caso contrário, a moto entra em modo indutivo não elétrico.
3. Manter pressionado o botão de iniciar, indicador de modo indutivo não elétrico ligado
4. Indicador do modo indutivo não elétrico desligado.



- A deteção da indução não elétrica é executada entre o terceiro e o quarto aviso sonoro. O período de deteção é de 5 segundos.

3. Ligar o PKE:

Pressione brevemente o botão “” no interruptor inferior do punho direito. Os piscas irão piscar duas vezes. O bloqueio da direção é desbloqueado automaticamente. Segue-se um sinal sonoro quando o circuito está ligado.



- Se a direção não destrancar corretamente, poderá ser porque o pino que bloqueia a direção ficou preso; com cuidado mova o guiador para tentar soltar o pino, ou a pilha poderá estar demasiado fraca, verifique se a carga da pilha está normal.



- Caso a pilha esteja normal, prima brevemente o botão “”, a moto não consegue arrancar, mas a máquina principal irá emitir um sinal “di”, tente utilizar a chave de indução para iniciar sem corrente elétrica (consulte as instruções seguintes para esta operação específica). Se a pilha estiver normal e o recetor não emitir nenhum sinal sonoro, verifique o fusível PKE (se a posição do fusível está conforme mostrado na FIG. 4). Se o fusível for substituído, certifique-se de substituir por fusível com a mesma especificação (15 A).
- Quando a bateria está descarregada, tente ligá-la após o carregamento.



- Nota: Quando o veículo estiver a funcionar ou em movimento, todos os botões do interruptor auxiliar da manete direita (Figura 6) ficam blindados e apenas podem ser usados quando o veículo está parado e a ignição está desligada.

4. Desligar o PKE:

Depois de parar e estacionar a moto, vire o guiador para a esquerda, desligue o motor, pressione o botão “” no guiador direito, o pisca irá piscar duas vezes, a direção irá trancar automaticamente, e em seguida irá emitir um sinal sonoro a fim de indicar que o circuito elétrico está desligado.



- Depois de desligar a moto, verifique se o fecho da direção está trancado. Se a direção estiver destrancada, coloque o guidador para a esquerda, e a direção irá trancar automaticamente.
- Se o guidador não estiver todo para a esquerda quando desliga a moto, é proibido empurrar ou deslocar a moto, caso o guidador se desloque para a esquerda poderá bloquear, o que será perigoso.
- Quando empurrar ou deslocar a moto, tenha a certeza de que o PKE está ligado (o fecho da direção está corretamente destravado)

5. Modo de partida de indução não elétrica:

Quando a carga da pilha da chave de indução está baixa ou não há pilha da chave, pode iniciar a máquina através do modo de indução não elétrico. As etapas específicas são as seguintes:

(1) Selecione uma das seguintes operações quando a corrente estiver desligada:

1. Pressione “

(2) Prima a área de indução da chave (Figura 4) contra a área de indução não elétrica (Figura 3) dentro de 5 segundos.



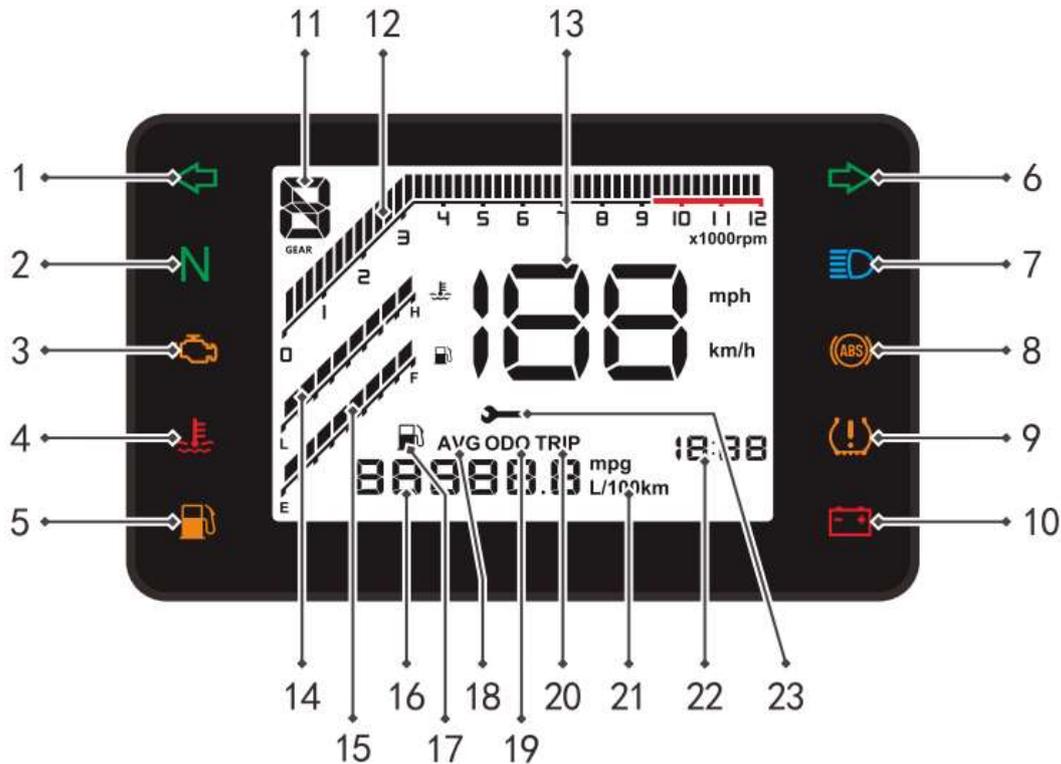
- Também pode colocar a área de indução chave (Fig. 3) contra a área de indução não elétrica (Fig. 4) primeiro e, em seguida, passar para o passo 1.
- A chave deixa de ser detetada após ligação sem indução elétrica, tenha em atenção que deve desligar ao sair do veículo.

Sons do recetor PKE

O sistema PKE utiliza avisos sonoros para identificar alguma anomalia combinando avisos sonoros “beep” longos e curtos. Avisos esses que significam:

Instruções de operação PKE

Botão START preso	Um longo e dois curtos	É detetado que o botão está preso sempre que liga, o alarme surge em 10 segundos (apenas uma vez)
Botão "FUEL" preso	Um longo e quatro curtos	Depois de o botão ficar preso e sempre que liga, o alarme surge uma vez durante 10 segundos. Depois de voltar a pôr a trabalhar e de prender, o alarme volta a tocar durante 10 segundos.
Botão de bloqueio do assento preso	Dois longos	Depois de o botão ficar preso e sempre que liga, o alarme surge uma vez durante 10 segundos. Depois de voltar a pôr a trabalhar e de prender, o alarme volta a tocar durante 10 segundos.
Receção de alta frequência com problemas	Dois longos e um curto	Quando carrega no botão "TEST", o recetor PKE deteta que ocorreu um erro de frequência, e o alarme toca uma vez (apenas uma vez).
Perda de emparelhamento com o comando	Dois longos e três curtos	O alarme de perda de emparelhamento toca uma vez sempre que liga (apenas uma vez)
Comando com bateria fraca	Três longos	Falhas no sensor de bateria detetadas quando carrega no botão "TEST", o alarme toca uma vez (apenas uma vez)
Fecho da direção abriu com problemas	Cinco curtos	É detetada uma posição de abertura do fecho da direção sempre que liga e o alarme toca uma vez (apenas uma vez)
Fecho da direção com problemas	Cinco curtos	O sinal do fecho de direção deteta uma irregularidade sempre que desliga a moto e o alarme toca uma vez (apenas uma vez)
Sinal de baixa frequência com problemas	Dois longos e um curto	O sinal do fecho de direção deteta uma irregularidade sempre que desliga a moto e o alarme toca uma vez (apenas uma vez)
Comando fora do alcance	Oito curtos	O sinal do fecho de direção deteta uma irregularidade sempre que desliga a moto e o alarme toca uma vez (apenas uma vez)



1. luz do pisca esquerdo; 2. luz indicadora de ponto morto; 3. Luz de sinalização de mau funcionamento da EFI; 4. Luz de aviso de temperatura da água; 5. Luz de aviso de pouco combustível; 6. luz do pisca direito; 7. luz indicadora de máximos; 8. Luz de sinalização do ABS; 9. Luz de aviso da pressão dos pneus; 10. Luz de aviso de baixa tensão da bateria; 11. visor das mudanças; 12. taquímetro; 13. velocímetro e voltímetro; 14. medidor de temperatura da água; 15. Indicador de nível de combustível; 16. Pressão do pneu dianteiro/traseiro; 17. Intervalo; 18. Velocidade média; 19. Quilometragem total; 20. Quilometragem subtotal; 21. Indicador de consumo de combustível; 22. Relógio e indicador de falha de pressão dos pneus; 23. Lembrete de manutenção de óleo.

Pressione brevemente o botão “”, o veículo é ligado, o instrumento executa a autoverificação de arranque, o ecrã LCD exhibe todos os conteúdos, e a velocidade do motor é verificada até à marca máxima, após descer novamente até ao modo de operação normal.



- Não utilize diretamente o instrumento de lavagem da água de alta pressão.
- Não utilize panos de cozinha com solventes orgânicos como gasolina, querosene, álcool, líquido de travões para limpar o instrumento. Caso contrário, o instrumento pode sofrer fendas locais ou descoloração devido à exposição a solventes orgânicos.

1 Luz do pisca esquerdo



Ao pressionar o botão do pisca para a esquerda, este irá piscar.



2. Luz indicadora de ponto morto

O carro está em marcha intencional e a luz indicadora de ponto morto verde “N” é exibida

3 Luz de sinal de erro de injeção de combustível



Quando a eletricidade e o interruptor de extinção da moto estão ligados, mas a motocicleta não arranca, é normal que o indicador de falha EFI permaneça aceso. Se o indicador EFI não estiver aceso, não ligue a moto. Quando o motor é iniciado com sucesso, e durante a operação, se a luz amarela do indicador de falha EFI acender, relatando uma falha EFI, tal indica que o sistema EFI está avariado. Neste momento, mantenha pressionado os botões SET e MOD ao mesmo tempo. O código de falha real será exibido na posição da quilometragem. Se ocorrerem dois ou mais códigos de falha, a frequência de exibição de comutação de códigos diferentes é de 1,5 segundos. Mantenha pressionado os 2 botões mais uma vez para retornar à exibição da quilometragem. Para o significado do código de falha correspondente, consulte a lista detalhada de códigos de falha.



AVISO

- Quando o sistema de injeção de combustível apresentar um erro, este irá interromper o sistema de injeção de combustível durante a condução da moto. Entre em contacto com o serviço de apoio ao cliente da concessionária para verificar o sistema de injeção de combustível.

4. Indicador de temperatura da água



Se a temperatura da água atingir 110 graus e o indicador começar a piscar, a temperatura do líquido de refrigeração poderá ser demasiado alta ou o nível de líquido de refrigeração demasiado baixo.



AVISO

- Se o indicador de temperatura da água acender, pare! Desligue o motor e verifique o nível de líquido de refrigeração, reabasteça-o se necessário. Em simultâneo, evite longos períodos em ralenti ou a condução a alta ou baixa velocidade

5. Indicador de baixo combustível



Começa a piscar quando o combustível desce abaixo de cerca de 3,1 litros, reabasteça o mais rápido possível.

6. Pisca esquerdo



Quando o pisca é pressionado para a direita, o pisca direito fica intermitente.

7. Indicador de máximos



O indicador de máximos acende quando os faróis máximos são ligados.

8. Indicador do sistema de travagem antibloqueio ABS



Indicador ABS: usado para exibir o estado de funcionamento do sistema de controlo ABS. Quando a chave é girada para a posição "NO", o veículo é ligado e o estacionamento é parado.

Normalmente, o indicador ABS acende automaticamente. Quando a velocidade do veículo excede 5 km/h, o indicador ABS desliga-se automaticamente. Caso contrário, significa que o sistema de controlo ABS tem uma barreira de falha. Entre em contacto com o nosso serviço pós-venda para inspeção.

9. Indicador de pressão dos pneus



Indicador de pressão dos pneus: Mostra se a pressão dos pneus dianteiro e traseiro está com falha. Quando o indicador de pressão dos pneus acende, significa que a pressão atual dos pneus está defeituosa (quando ocorre uma falha, o código de falha de pressão dos pneus será exibido preferencialmente na posição do relógio. Os valores 001-017 representam diferentes tipos de alarme). A frequência de alternância dos diferentes códigos de falha é de 1,5 segundos. Quando o indicador de pressão dos pneus está aceso e no modo TRIP, pressionar brevemente o botão SET pode alternar a exibição entre os códigos de falha de tempo e pressão dos pneus.

001 Roda dianteira não calibrada 002 Roda traseira não calibrada 003 Alta pressão da roda dianteira 004 Baixa pressão da roda dianteira 005 Temperatura alta da roda dianteira 006 Roda dianteira perdida 007 Falha da roda dianteira 008 Potência baixa da roda dianteira 009 Furo na roda dianteira 010 Alta pressão da roda traseira 011 Baixa pressão da roda traseira 012 Temperatura alta da roda traseira 013 Roda traseira perdida 014 Falha da roda traseira 015 Bateria fraca da roda traseira 016 Furo na roda traseira 017 Falha no sistema.

10. Indicador de tensão de bateria fraca



1. Quando a tensão de detecção for inferior a 11,9 V quando o motor não estiver ligado, o indicador de baixa tensão da bateria piscará e o soará um alarme (frequência de intermitência 1 Hz). Quando a bateria estiver muito fraca, carregue-a oportunamente. Se a tensão for superior a 12,1 V, o alarme soará automaticamente. 2. A tensão é detetada quando o motor é ligado. Quando <12,6 V, o indicador de baixa tensão da bateria pisca em forma de alarme (frequência da cintilação 1 Hz), o que significa que a bateria não está totalmente carregada. Verifique o consumo de energia oportunamente. Verifique se a potência é demasiado alta ou verifique o sistema de carregamento. Quando a tensão for >12,8 V, o alarme soará automaticamente. 3. Quando a tensão dura 1 minuto > 16 V, a tensão da bateria é baixa. O indicador pisca como forma de alarme (frequência da cintilação 1 Hz), deve parar de usar o veículo, e entrar em contacto com o serviço pós-venda da empresa para inspeção.

11. Visualização



Este veículo adota a notação internacional, e o painel de instrumentos exibe 1, 2, 3, 4, 5, 6 e N.

12. Taquímetro



O taquímetro mostra a velocidade do motor, representando as revoluções por minuto da cambota do motor. 9200-12 000 rpm é vermelho para a velocidade do motor. Área de alerta (segmento impresso vermelho).

13. Velocímetro e voltímetro



Velocímetro: Indica quantos quilómetros (milhas) por hora é a velocidade de condução. Voltímetro:

Pressione e segure a tecla MOD no interruptor da segunda mão e pressione-o. “” é ligado, o instrumento entra no modo de diagnóstico e uma tensão digital de 3 dígitos é exibida no velocímetro. Por exemplo, “129” é 12,9 V. Ligue-o novamente e o instrumento retornará ao modo normal.

14. Medidor de temperatura da água



Após ligar a moto, acione o interruptor de extinção do guidador, e, apenas depois de ligar o spray elétrico, será exibido o estado da temperatura da água, e uma barra será exibida a representar a temperatura da água ≤ 60 °C; São exibidas duas barras para 60 °C < temperatura da água ≤ 70 °C; São exibidas três barras para 70 °C < temperatura da água ≤ 80 °C; São exibidas quatro barras para 80 °C < temperatura da água ≤ 90 °C; São exibidas cinco barras para 90 °C < temperatura da água ≤ 100 °C; São exibidas seis barras para 100 °C < temperatura da água ≤ 110 °C; São exibidas sete barras para 110 °C < temperatura da água ≤ 120 °C; São exibidas oito barras para uma temperatura da água ≤ 120 °C. Nota: Quando a temperatura da água > 110 °C, a luz de aviso da temperatura da água dispara e o sistema de refrigeração deve ser verificado.



AVISO

- Se o indicador de temperatura da água acender, pare! Desligue o motor e verifique o nível de líquido de refrigeração, reabasteça-o se necessário. Em simultâneo, evite longos períodos em ralenti ou a condução a alta ou baixa velocidade

15. Indicador de nível de combustível

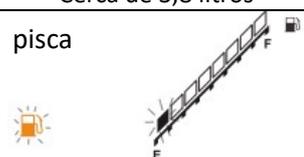
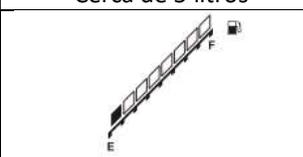
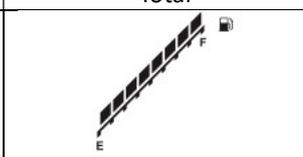


O indicador de nível de combustível mostra a quantidade de combustível restante no depósito de combustível. O indicador de nível de combustível mostra 8 barras, indicando que o depósito de combustível está cheio. Quando o volume de óleo diminui para cerca de 5 litros, o medidor de nível de combustível exibe uma barra e o nível de combustível desce para cerca de 3,8 litros, a última barra pisca. Deve reabastecer o mais rápido possível. Quando a linha está aberta, o volume de óleo aumenta e diminui em caso de um curto-circuito.



AVISO

- Quando a moto está apoiada no descanso lateral, não é possível exibir o medidor de nível de combustível com precisão. Coloque a moto no estado de condução normal, coloque a chave na posição "ON", não inicie a moto, a luz indicadora do nível de combustível pode ser exibida com precisão em 2 minutos.

Depósito de combustível	Cerca de 3,8 litros	Cerca de 5 litros	Total
O indicador de nível de combustível	<p>pisca</p> 		

16. Pressão do pneu dianteiro/traseiro

Método de visualização: No modo ODO, pressione o botão SET para alternar as informações da área de exibição da quilometragem (quilometragem total → velocidade média → indicador de consumo de combustível → média de viagem → informações de manutenção → pressão do pneu dianteiro → pressão do pneu traseiro → quilometragem total). Pressione o botão para alternar. A visualização “250” em KPa significa que a pressão do pneu dianteiro é 250 KPa, se não corresponder à pressão do pneu, será exibido “”. Se exibir “240”, significa que a pressão do pneu traseiro é 240 KPa. Quando a pressão dos pneus não corresponder, será exibido “”; quando a pressão do pneu dianteiro for exibida, mantenha o botão MOD pressionado para entrar no modo de correspondência de pressão do pneu dianteiro. Quando “” piscar, use o combinador de pressão do pneu para alinhar com a roda dianteira ou encha e esvazie a roda dianteira durante 4 segundos. Se o alinhamento for bem-sucedido, o indicador deixa de piscar e exibe o valor atual da pressão dos pneus. Pressione o botão SET para entrar na exibição da pressão do pneu traseiro. O método de alinhamento da pressão do pneu traseiro é o mesmo do pneu dianteiro.

17. Média de viagem

A média de viagem é a distância aproximada de condução calculada com base no nível de combustível atual e no consumo médio atual de combustível. A quilometragem, “375” é exibida na área de exibição de quilometragem e o símbolo da lata de óleo acima pisca, indicando que a média de viagem atual é 375 (quando a unidade de velocidade é mph, a unidade é milha; quando a unidade de velocidade é km/h, a unidade é km); Método de visualização: No modo ODO, pressione brevemente o botão SET para alternar as informações da área de exibição da quilometragem (quilometragem total → velocidade média → indicador de consumo de combustível → média de viagem → informações de manutenção → pressão do pneu dianteiro → pressão do pneu traseiro → quilometragem total). Exibição da quilometragem. Quando “XXX” é exibido na área de exibição, e o símbolo da garrafa de óleo acima da quilometragem pisca, a média de viagem é exibida e o valor “XXX” da quilometragem de viagem atual. Quando “---” é exibido, significa que o nível de combustível está crítico, a média de viagem é imprevisível, e o combustível deve ser reabastecido o mais rápido possível.

18. Velocidade média

A velocidade média é a velocidade média de uma única ou várias viagens. Quando a quilometragem subtotal (TRIP) é apagada, a velocidade média é apagada. Área de exibição da quilometragem. Quando “AVG” é exibido acima do campo, o valor exibido na área de exibição da quilometragem é a velocidade média (quando a unidade de velocidade é mph, a unidade é mph e a unidade de velocidade é km/h, a unidade é km/h.)

19. Conta-quilómetros longo ODO/20. Odómetro curto TRIP

A área de exibição da quilometragem tem oito funções: TRIP - odómetro subtotal; ODO - quilometragem total; AVG - velocidade média; exibição do consumo de combustível; quilometragem da viagem; garantia informações de manutenção; pressão do pneu dianteiro; pressão do pneu traseiro.

Método de alternância da visualização de quilometragem total/subtotal: no modo TRIP, pressione brevemente o botão MOD para alternar para o modo ODO; no modo ODO, pressione brevemente a tecla MOD para alternar para o modo "TRIP"; mantenha a tecla SET pressionada para apagar a quilometragem subtotal TRIP.

O odómetro total ODO regista a quilometragem total da moto desde o início até ao presente, que não pode ser reiniciada, e o valor máximo registado é 999999. O TRIP pode registar a quilometragem acumulada de viagens únicas ou múltiplas, e pode ser reiniciado, e o valor máximo registado é de 999.9.

21. Indicador de consumo de combustível

O indicador de consumo de combustível mostra o consumo instantâneo atual ou o consumo médio de combustível de viagens únicas ou múltiplas. Quando conduz o veículo à mesma velocidade, o consumo instantâneo de combustível é exibido. Quando o veículo está parado, o consumo médio de combustível de viagens únicas e múltiplas é exibido. Quando "mpg" ou "L/100km" é exibido após a área de exibição de quilometragem, indica o estado de exibição do consumo de combustível.

22. Relógio e indicador de falha de pressão dos pneus

Quando não há qualquer falha de pressão dos pneus, o relógio é exibido; quando ocorre uma falha de pressão dos pneus, a falha é exibida.

O formato do relógio é de 12 horas. Método de acerto do relógio:

No modo ODO: mantenha o botão SET pressionado para entrar no modo de acerto das horas, pressione o botão MOD, a hora aumentará; mantenha o botão SET pressionado para definir o décimo lugar.

O décimo dígito pisca, pressione brevemente a tecla MOD para aumentar a hora; mantenha a tecla SET pressionada para acertar; o dígito único pisca, e pressione brevemente a tecla MODE. Incremente por hora; mantenha o botão SET pressionado para concluir o acerto da hora.



- Se a bateria for retirada ou perder carga, o relógio irá apresentar "12:00".

23. Dicas de manutenção do óleo

Operação do botão (exibe itens alternados de conteúdo): pode alternar para quantos quilómetros restam até à manutenção do óleo, como a exibição acima da área de exibição da quilometragem.

O símbolo de manutenção do óleo é exibido, e a área de quilometragem exibe 639, indicando que ainda restam 639 quilómetros até à manutenção do óleo, sendo milhas no sistema imperial. 2. Quando a manutenção do óleo for necessária por 200 quilómetros, após cada reinicialização, a marca de manutenção do óleo acima da área de exibição de quilometragem irá piscar, juntamente com o valor neste momento.

Frequência 1HZ, DUTY50%, tempo 5S e exibe quantos quilómetros restam até à manutenção. 3. Quando os quilómetros de manutenção do óleo são atingidos (os primeiros 1000 km, a cada 5000 km subsequentes), a marca de manutenção do óleo acima da área de exibição de quilometragem pisca (frequência 1 Hz); Limpar: no modo ODO, mantenha o botão MOD pressionado, a prioridade será apagada.

O símbolo do serviço de remoção de óleo pisca.

Instruções de funcionamento do instrumento:

Os botões de operação do instrumento são o botão MOD e o botão SET no interruptor auxiliar do punho esquerdo;

Pressão longa é o tempo de pressão do botão de deteção $\geq 2S$; pressão curta é o tempo de deteção $<2S$;

As principais funções são as seguintes:

Modo	Tecla MOD	
	Manter pressionado	Pressione brevemente a tecla
ODO	Quando a quilometragem total é exibida, alterna entre km/h e mph, e alterna entre km e milhas para a quilometragem correspondente; quando a pressão dos pneus é exibida, insira o modo de alinhamento da pressão dos pneus	Alternar para o modo TRIP
TRIP		Alternar para o modo ODO
Modo	Tecla SET	
	Manter pressionado	Pressione brevemente a tecla
ODO	Entre no modo de acerto da hora	Alternar as informações da área de exibição da quilometragem: quilometragem total → velocidade média → indicador de consumo de combustível → média de viagem → informações de manutenção → pressão do pneu dianteiro → pressão do pneu traseiro → quilometragem total...
TRIP	TRIP quilometragem subtotal reinicializada a zero	Quando o indicador de pressão dos pneus está aceso e no modo TRIP, pressionar brevemente o botão SET pode alternar a exibição entre os códigos de falha de tempo e pressão dos pneus.

1. O símbolo de manutenção do óleo está aceso. No modo ODO, mantenha MOD pressionado (execução prioritária) para apagar o símbolo de manutenção do óleo.

2. Mantenha o botão MOD pressionado para ligar o instrumento, e este entra no modo de diagnóstico. No modo de diagnóstico, a área do velocímetro exibe a tensão atual da bateria em três dígitos.

A área exibe o número da versão do instrumento (ao usar o equipamento OBD, o instrumento deve entrar no modo de diagnóstico).

3. Quando o indicador de pressão dos pneus está aceso e no modo TRIP, pressionar brevemente o botão SET pode alternar a exibição entre os códigos de falha de tempo e pressão dos pneus.

 PERIGO	<ul style="list-style-type: none"> • Ao conduzir uma moto, é perigoso operar os instrumentos. Retirar as mãos do guidador reduz a sua capacidade de controlar a moto.
--	---

Combustível

Deve utilizar gasolina sem chumbo de 95 octanas ou mais. A gasolina sem chumbo de 92 octanas só pode ser utilizada num curto espaço de tempo e em caso de emergência, caso contrário a vida útil do motor será reduzida.

Com base na nossa experiência, pode utilizar gasolina de nível superior ou utilizar outros fornecedores de gasolina, uma vez que existem diferenças entre marcas distintas.

Óleo de motor

Utilizar óleo de motor SN de elevada qualidade ou de motor de quatro tempos pode prolongar a vida útil do motor. Escolha o nível ZONTES API SN, ou superior, de “óleo de motor de quatro tempos de moto”, à venda em todas as lojas ZONTES.

**AVISO**

- **A gasolina sem chumbo, combustível e óleo do motor de fraca qualidade podem danificar os componentes do sistema e diminuir a vida útil do catalisador nas velas de ignição e no tubo de escape. O combustível sujo pode bloquear o sistema de injeção, resultando em funcionamento anormal do motor, não utilize esse tipo de óleo.**

**ATENÇÃO**

- **Dê o correto tratamento ao óleo utilizado, não prejudique o meio ambiente. Sugerimos que coloque o óleo num recipiente selado e o envie para um centro de reciclagem local. Não o coloque no caixote do lixo ou diretamente no chão.**

Líquido de refrigeração/anticongelante

O líquido de refrigeração/anticongelante que utilizamos é adequado para radiadores de alumínio. O líquido de refrigeração/anticongelante é uma mistura de líquido de refrigeração/anticongelante concentrado e água. Se a temperatura exterior for superior ao ponto de congelação do líquido de refrigeração/anticongelante, este poderá ser utilizado. Ao adicionar ou arrefecer o líquido de refrigeração/anticongelante, utilize álcool como base.

**PERIGO**

- **Engolir ou absorver o líquido de refrigeração/anticongelante é prejudicial à saúde. Assim, quando o utilizar, não o ingira. Após cada trabalho, limpe as mãos, o rosto ou qualquer parte da pele que tenha estado em contacto com o líquido. Caso o engula por engano, dirija-se imediatamente ao hospital. Caso o tenha inalado por engano, desloque-se para um local com ar fresco e puro. Se o líquido de refrigeração/anticongelante entrar em contacto com os olhos, lave os olhos com água abundante. Mantenha o líquido longe de crianças e animais de estimação.**

**AVISO**

- **Qualquer salpico do líquido de refrigeração/anticongelante é potencialmente prejudicial para a superfície da moto. Tenha cuidado ao reabastecer o líquido de refrigeração/anticongelante. Se salpicar, limpe imediatamente.**

Destile água para líquido de refrigeração/anticongelante

Se precisar de adicionar água, utilize água destilada. Se usar outros tipos de água, provavelmente irá prejudicar o sistema de refrigeração.

líquido de refrigeração/anticongelante

O líquido de refrigeração/anticongelante pode impedir o encaminhamento e a lubrificação da bomba do líquido de refrigeração/anticongelante. Como tal, se a temperatura exterior for superior ao ponto de libertação do líquido de refrigeração/anticongelante, este poderá ser utilizado.

**ATENÇÃO**

- Consulte as instruções do líquido de refrigeração/anticongelante ao utilizá-lo.
- Ao adicionar líquido de refrigeração/anticongelante, certifique-se de que o motor está frio. Não abra a tampa do tanque com o motor quente, pois tal pode ser perigoso!
Depois de o tanque principal estar cheio com líquido de refrigeração/anticongelante, não feche a tampa do depósito e inicie o motor em ralenti (abastecimento adequado) durante algum tempo. Desta forma, o ar irá sair da entrada de água. Após a descarga no ar, adicione mais líquido de refrigeração/anticongelante. Até que não haja descarga de ar da entrada de água, pode-se considerar que o depósito de água principal foi cheio antes de a tampa do depósito de água poder ser fechada.
- O líquido de refrigeração/anticongelante do sub-reservatório é adicionado entre “L” e “H”.

O volume de líquido de refrigeração/anticongelante

Volume de líquido de refrigeração/anticongelante (volume total): 860 mL (incluindo o depósito de água auxiliar, ou seja, cerca de 200 mL)

**ATENÇÃO**

- Escolha o líquido de refrigeração/anticongelante adequado ao ambiente de condução.



Tampa do radiador



A tampa do depósito de água auxiliar

Em todos os momentos, a posição do nível do líquido de refrigeração (anticongelante) no subdepósito deve ser mantida entre as linhas H e L. Se o nível do líquido de refrigeração (anticongelante) estiver abaixo da linha L, siga os passos abaixo para adicionar líquido de refrigeração (anticongelante); recomenda-se que o líquido de refrigeração (anticongelante) seja substituído a cada 3 anos ou 30 000 quilómetros.

1. Estacione a moto com o descanso lateral.
2. Desembale a caixa de ferramentas da esquerda.
3. Note que a abertura oval da tampa de borracha está voltada para fora para facilitar a remoção.



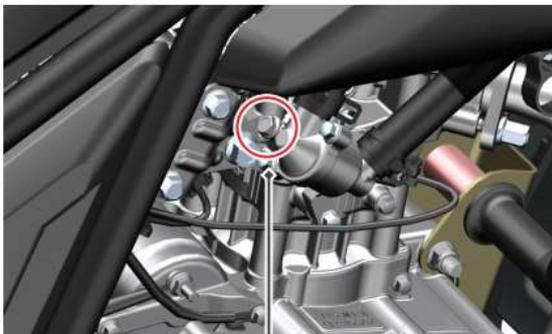
- Para poder verificar corretamente o nível do líquido de refrigeração/anticongelante, a moto deve estar com o motor frio.
- Se o depósito de água estiver vazio, verifique e repare o sistema de refrigeração imediatamente. Depois de corrigir o sistema de refrigeração, adicione o líquido de refrigeração/anticongelante.



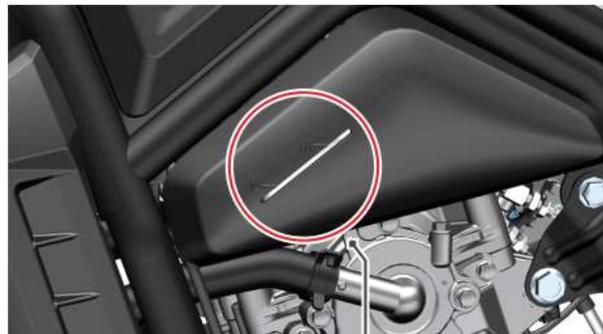
- Engolir ou absorver o líquido de refrigeração/anticongelante é prejudicial à saúde. Assim, quando o utilizar, não o ingira. Após cada trabalho, limpe as mãos, o rosto ou qualquer parte da pele que tenha estado em contacto com o líquido. Caso o engula por engano, dirija-se imediatamente ao hospital. Caso o tenha inalado por engano, desloque-se para um local com ar fresco e puro. Se o líquido de refrigeração/anticongelante entrar em contacto com os olhos, lave os olhos com água abundante. Mantenha o líquido longe de crianças e animais de estimação.

Troque o líquido de refrigeração/anticongelante

Sugere-se que troque o líquido de refrigeração/anticongelante completamente a cada 3 anos ou 30 000 quilómetros.



parafuso de purga



E a tampa do depósito de água principal

Primeira inspeção

A primeira revisão aos 1000 km é uma das mais importantes. Durante este período inicial, o motor deve ter uma rodagem correta. Neste caso, a manutenção e revisão deve ter o cuidado de verificar, reapertar, ajustar e substituir peças desgastadas e limpar todas as peças. Fazer uma primeira revisão aos 1000 km completa fará com que a sua moto tenha um bom desempenho e prolongará o seu tempo de vida.



- **Siga as instruções de utilização e de inspeção e manutenção aos 1000 quilómetros. Manutenção e reparação. Tenha em especial atenção os alertas desta secção.**

Inspeção pré-condução

Antes de conduzir uma moto se não verificar se esta está em condições de condução e se não fizer uma correta manutenção, irá aumentar o risco de acidentes e de danos na moto. Verifique sempre a moto durante a utilização diária, certifique-se de que a sua condução é segura. Consulte as indicações na tabela de verificações e de manutenção dos diferentes capítulos.

Se a moto utilizar pneus inadequados, a utilização da moto não for correta ou a pressão dos pneus não for a correta, irá perder o controlo da moto. Deve verificar este manual de instruções, respeitar os tamanhos e especificações dos pneus. Siga sempre os requisitos da tabela de manutenção e inspeção.

Mantenha a pressão adequada da roda

Conteúdo de inspeção	Pontos-chave para inspeção
Sistema de direção	Direção ativa, sem bloqueio para se mover, sem trabalho solto
Acelerador	Corrigir o espaço do acelerador, funcionamento suave; fixação suave para o acelerador
Travão	Operação normal no controlador de travagem e pedal de travagem; líquido de travagem acima da linha INFERIOR do cilindro do líquido de travagem; sem sensação de travagem inativa; sem resistência no travão e derrame de líquido de travão; desgaste da placa de travagem dentro do intervalo
Amortecedores	Controlo suave e ativo
Combustível	Combustível suficiente para a viagem
Óleo do motor	É a quantidade de óleo suficiente
Luzes	Funcionamento normal para todas as luzes na moto
Luz indicadora	Luz de máximos e pisca para a direita a funcionarem corretamente
Buzina	Funcionamento normal
Botão do travão	Funcionamento normal
Desligar o sensor	Funcionamento normal

A importância desses testes nunca pode ser negligenciada. Realize todas as verificações e faça as reparações necessárias antes de conduzir.

A importância desses testes nunca pode ser negligenciada. Realize todas as verificações e faça as reparações necessárias antes de conduzir.



- **A inspeção será mais perigosa, se o motor estiver a funcionar. Cuidado para não prender as mãos ou peças soltas de roupa em partes em movimento da moto, pois poderá causar ferimentos graves. Além de verificar o interruptor de extinção do motor e a potência de funcionamento do motor, desligue o motor ao realizar outras verificações.**

Cronograma de manutenção

A tabela abaixo indica o que deve ser feito em cada serviço de inspeção, os intervalos de manutenção que devem ser respeitados, em meses ou a quilometragem dependendo de qual deles for alcançado primeiro. Cada serviço deve respeitar a tabela abaixo.

Se a sua moto tiver sido utilizada em condições adversas, ou seja, condução contínua a grande velocidade ou em areias, deverá ser feita uma manutenção especial a fim de manter a fiabilidade da moto após a condução. As oficinas de manutenção poderão oferecer-lhe mais indicações. Em particular, o amortecedor e o guiador são partes essenciais e requerem tecnologia especializada e manutenção cuidada. Para sua segurança, recomendamos que o trabalho seja realizado em oficinas qualificadas.



- **A primeira manutenção dos 1000 km é a mais importante, pois pode tornar a sua moto mais fiável e proporcionar um desempenho superior.**
- **Quando o motor está a trabalhar e parado há pouco tempo, a temperatura do tubo de escape é elevada, pelo que não lhe deve tocar, para evitar queimaduras.**
- **A manutenção inadequada ou problemas após a manutenção poderão provocar acidentes. Para manter a sua moto em boas condições, é necessário que se dirija a uma oficina qualificada que siga o plano de manutenção. Caso tenha experiência em mecânica, consulte esta secção, a fim de efetuar a manutenção das partes marcadas. Caso não tenha a certeza de como realizar o trabalho, dirija-se a oficinas qualificadas para realizar a manutenção.**



- **Tenha atenção à manutenção regular, bem como se todos os itens identificados são observados. A primeira manutenção dos 1000 km deve ser realizada de acordo com o método descrito nesta secção. Deve prestar especial atenção aos itens identificados como “Perigoso” e “Aviso”. A substituição das peças erradas pode levar ao desgaste acelerado da moto e encurtar a vida útil da mesma. Quando for necessária a substituição de peças da moto, deverá utilizar peças da marca.**
- **Resíduos provenientes do processo de manutenção, como agentes de limpeza e óleo utilizado devem ser devidamente tratados para não prejudicar o ambiente.**

Ficha de manutenção programada

Tabela de manutenção regular

I : Inspeção (limpar, lubrificar, ajustar ou substituir se necessário): **R** Substituir **T** : Aperte

★ : Comentário

Item de inspeção	Verificar antes de conduzir	Primeiros 1000	A cada 5000	A cada 10 000	Substituição regular
		primeiros 3	A cada 15	A cada 30	
Filtro de ar (filtro)			I	R	
Cola tampão para suspensão oca do tubo de escape			I		
Parafuso de tubo de escape, porca		T		T	
Óleo de motor	I	R			★ Nota 1
Filtro de óleo do motor		I		I	
Ficha de ignição				I	
Manete da embraiagem		I	I		
Punho do acelerador		I		I	
Cabo do acelerador		I	I		
Ralenti		I	I		
Tubos do radiador			I		
Travão		I	I		
Mangueira do travão			I		Substituir a cada 4 anos
Líquido dos travões			I		Substituir a cada 2 anos
Pneus			I		
Tubo de combustível			I		
Correia de transmissão			I		
Parafusos e porcas na caixa de direção		T	T		
Absorção de choque frontal				I	Substituir a cada 3 anos ou 30 000 km
Amortecedor traseiro				I	
Líquido de refrigeração			I		Mudar uma vez a cada 3 anos ou 30 000 km

Inspeção e manutenção

Item de inspeção	Verificar antes de conduzir	Primeiros 1000	A cada 5000	A cada 10 000	Configurações da força de aperto
		primeiros 3	A cada 15	A cada 30	
Borracha anti desgaste da escora traseira		T		T	
Sistema de Controlo de Emissões Poluentes				I	
Mecanismo de movimento interno da tranca da direção					Verificar, limpar e lubrificar
Rolamentos de direção em mecanismos de direção					Verificar, limpar e lubrificar a cada 5000 quilómetros
Rolamento de rolo de agulha excêntrico regulador de cadeia NK50-25				I	Verificar, limpar e lubrificar a cada 6000 km
Corpo e parafusos e porcas de fixação do motor		T	T		
Verificar a folga da válvula (frio) Entrada 0,10-0,14 mm / Saída 0,18-0,22 mm				I	

★ Nota 1: Primeira manutenção aos primeiros 1000 quilómetros ou 3 meses (o que ocorrer primeiro); segunda manutenção para a quilometragem real do instrumento quando esta atingir 4000 quilómetros, e a cada 4000 quilómetros ou 15 meses depois disso (o que ocorrer primeiro). Realizar uma manutenção regular.

Remoção do depósito de combustível



Figura 1



Figura 2

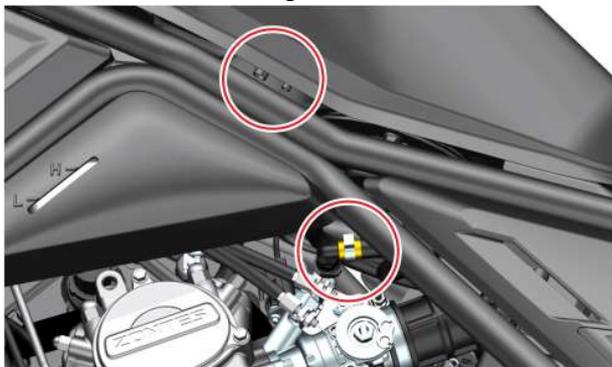


Figura 3



Figura 4

Os passos para retirar o depósito de combustível são:

1. desconecte o conector de luz traseira (o conector está localizado no lado direito da parte inferior do assento) e remova o assento; utilize uma chave sextavada 6# para remover os dois parafusos M8 na extremidade do depósito de combustível (Figura 1).

2. Remova o conector entre a placa eletrônica de proteção do bloqueio do depósito de combustível e o cabo (Figura 2).

3. Levante ligeiramente a parte traseira do depósito de combustível e remova o tubo de absorção de combustível e o tubo de fuga de água do lado esquerdo do depósito (Figura 3); remova o conector da bomba de combustível no lado direito do depósito (Figura 4).

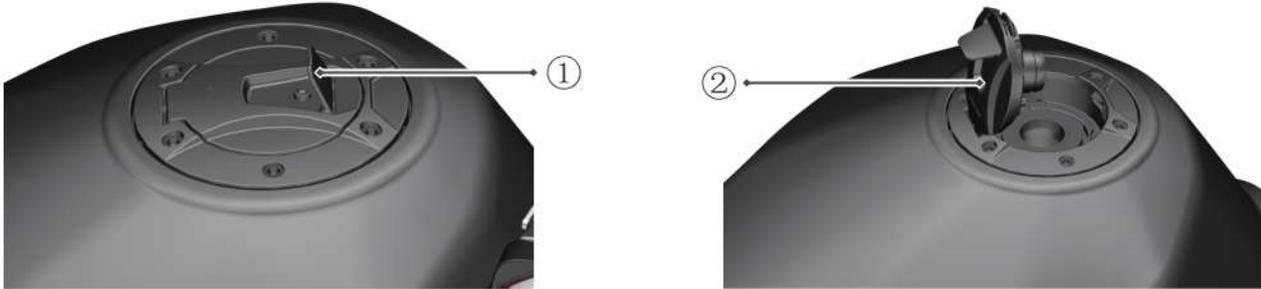
4. Segure o depósito de combustível com as duas mãos e mova-o para trás para desmontar o depósito inteiro do veículo e coloque-o num local seguro.



- O depósito de combustível está posicionado corretamente.
- Os tubos estão conectados corretamente.
- Ao instalar o tubo de combustível, evite que materiais estranhos entrem no tubo de combustível.
- Antes de instalar o depósito de combustível, verifique o tubo de absorção de vapor de combustível para se certificar de que não está dobrado ou torcido.

Inspeção e reparação do depósito de combustível

O depósito de combustível está localizado na frente do assento, ao abrir a tampa externa do depósito de combustível, certifique-se de que o interruptor de desligamento do motor está desligado e todo o veículo deve estar energizado para abrir a tampa do depósito de combustível ① para abrir a tampa do depósito de combustível ②.



- Evite encher demasiado o depósito de combustível para que o combustível transbordado não flua para o motor quente. O nível de combustível não deve exceder o fundo da abertura do depósito de combustível, caso contrário, o combustível irá transbordar quando se expandir com calor e irá danificar as peças da moto.
- Desligue o motor durante o reabastecimento, certifique-se de que o botão do motor está desligado e não se aproxime de fogo em combustão.
- Não estique a pistola de combustível em demasia no depósito de combustível para evitar danificar o sensor de combustível.
- Tome alguns cuidados ao adicionar combustível, caso contrário, pode causar incêndio ou inalação de vapores de combustível. Esteja numa área ventilada durante o reabastecimento. Certifique-se de que o motor está desligado, evite derrames de combustível, não permita chamas abertas e certifique-se de que não existem fontes de calor ou de ignição por perto. Evite inalar vapores de combustível. Durante o reabastecimento, mantenha as crianças e animais afastados.



- Não utilize água sob alta pressão para enxaguar a tampa do depósito de combustível ao lavar o veículo, para evitar que água entre no depósito de combustível.
- Se a tampa do depósito de combustível estiver presa e não puder ser aberta, pressione com força a tampa do depósito de combustível e tente abri-la depois de o veículo ter sido desligado e reiniciado.

Kit de ferramentas: O kit de ferramentas é colocado na caixa de ferramentas no lado direito do veículo, remova diretamente a tampa decorativa da caixa de ferramentas para ver o kit de ferramentas, a localização é mostrada na figura.



Ponto de lubrificação

Para uma condução segura, mantenha uma boa lubrificação de forma a manter o bom funcionamento e prolongar a vida útil. Após a utilização em condições difíceis, após o veículo ficar molhado pela chuva, ou após a lavagem do veículo, este deve ser lubrificado. Os pontos de lubrificação são os seguintes:

D: Óleo de corrente G: Massa lubrificante

- ① Eixo da manete do travão
- ② Eixo do apoio para os pés esquerdo
- ③ Eixo do suporte de estacionamento lateral e gancho de mola
- ④ Corrente de transmissão



D: Óleo de corrente G: Massa lubrificante

- ⑤ Eixo da manete do travão
- ⑥ Eixo do apoio para os pés direito
- ⑦ Bloqueio do depósito de combustível



• A lubrificação pode danificar o botão. Não utilize massa lubrificante ou óleo para lubrificar o botão.

Bateria



Bateria de gel

Remover a bateria

A bateria está localizada sob o banco do condutor, conecte os terminais positivo e negativo e instale a tampa da bateria pela primeira vez. Remova a bateria na seguinte ordem:

- a. Desligue o botão de corte de corrente.
- b. Remova o assento e a tampa da bateria.
- c. Remova o terminal negativo (-) removendo a tampa de proteção preta, e o terminal positivo (+) removendo a tampa de proteção vermelha.



ATENÇÃO

- Ao reinstalar a bateria após a remoção da bateria, necessita de prestar atenção para endireitar o feixe de cabos circundante, especialmente a posição do polo positivo da bateria e outro vermelho. É necessário evitar que os fios toquem em metais como, por exemplo, a estrutura e o suporte da caixa da bateria, e a bateria necessita de ser completamente inserida na caixa da bateria, sendo amarradas as bandas da bateria (tampa pequena instalada) para garantir que a posição positiva da bateria se encontre dentro do intervalo de proteção da placa de proteção positiva.
- Ao reinstalar a bateria, no arranque ou quando todo o veículo sofrer uma falha de energia, ocorrer reinicialização da dormência da bateria, ralenti anormal, ligar e desligar de segurança e outras situações semelhantes, preste atenção à reinicialização do hardware individual de injeção eletrônica. Passos: Ligue o interruptor de bloqueio da porta elétrica e o interruptor de chama do motor, ligue o motor com a mudança de marcha neutra. Desligue o interruptor de chama do motor após 10 segundos e ligue o interruptor de chama do motor após 10 segundos. Repita mais 2 vezes.

Para substituir a bateria, observe o seguinte:

Ao substituir a bateria, deve confirmar o tipo de bateria e verificar se os modelos são equivalentes à bateria original. A especificação da bateria da moto deve ser equivalente. Caso mude para um tipo diferente de bateria, tal pode afetar o desempenho e a vida útil da moto e causar uma falha no circuito.



ATENÇÃO

- Se não conduzir a sua moto por um longo período, retire a bateria e carregue-a uma vez por mês.
- A bateria deve ser verificada regularmente, se a tensão for inferior a 112 V, sugerimos o carregamento da bateria.
O carregamento da bateria irá reduzir a vida útil da bateria. Não deixe a bateria sobrecarregar.
- Carregue a bateria quando utilizar a bateria de lítio profissional. A tensão de carga não deve ser superior a 15 V.
- Trate corretamente os resíduos de bateria e do eletrólito de forma a não prejudicar o meio ambiente.
- Sugerimos que encaminhe os resíduos da bateria e do eletrólito para um centro de reciclagem local. Não os coloque no lixo ou diretamente no chão.
Se a tensão da bateria for superior a 12,3 V, o medidor reinicia com um ecrã preto ao acender, é necessário simular o curto-circuito do relé de arranque, para ver se existe a mesma situação como, por exemplo,
Se a situação for a mesma, não arranque durante muito tempo (e cada período de ignição necessita de <3S) nem pare a ignição, é necessário que se dirija ao revendedor mais próximo para verificar
- Se o mecanismo de arranque do veículo estiver normal, caso contrário, pode haver o risco de queimar a bateria.



AVISO

- Compre e utilize o nosso carregador especial para garantir uma longa vida útil da bateria. As lojas Zontes têm à venda baterias de chumbo-ácido. Se precisar de uma, poderá dirigir-se a uma loja Zontes e comprar o carregador correspondente de acordo com a bateria equipada no modelo.
- Não é permitido utilizar um carregador não qualificado para carregar a bateria original.

1 O início de uma bateria nova

Acondicionamento da bateria

a. Antes de instalar a bateria, verifique o aspeto visual da bateria. O seu exterior não deve apresentar riscos ou rachas, a tampa da bateria deve ter uma boa vedação, não devem existir fugas e os terminais não devem ter qualquer inclinação, deformação, etc.

b. Após apertar os terminais, coloque massa de terminais ou vaselina para evitar ferrugem por contacto deficiente.

2 Cuidado e manutenção

2.1 Cada arranque não deve demorar mais do que 5 segundos. Se continuar a insistir e não conseguir pôr a moto a trabalhar, deve verificar o sistema de injeção e o sistema de arranque.

2.2 As seguintes circunstâncias fazem com que a bateria de gel descarregue em excesso ou subcarregue, reduzindo o seu tempo de vida.

a. Frequentes tentativas de arranque.

b. Tempos de condução curtos e distâncias percorridas curtas.

c. Sem ignição após um longo arranque.

d. Instalação de dispositivos elétricos adicionais, tais como holofotes de alta potência, áudio, GPS e outros equipamentos elétricos.

2.3 Se o motor de arranque estiver fraco, a intensidade da luz estiver reduzida, a buzina soar rouca, o painel de instrumentos permanecer apagado após a ignição ou se ocorrerem outros fenómenos anormais, a bateria deve ser recarregada imediatamente.

2.4 Quando não for utilizada durante um longo período de tempo, a bateria deve ser retirada e armazenada em separado. Em alternativa, o cabo da bateria deve ser desligado. Recarregue a bateria de gel antes de parar a moto e recarregue-a uma vez por mês.

2.5 Precauções de carregamento:

a. Utilize o carregador especial fornecido pela marca para realizar o carregamento. Pode utilizar a porta de carga da própria moto ou retirar a bateria e carregá-la separadamente.

b. Durante o carregamento, tente consultar as seguintes instruções de carregamento para evitar o carregamento de alta tensão e alta corrente para prolongar a vida útil da bateria.

c. Não sobrecarregue a bateria. A sobrecarga fará com que a bateria vaze, inche ou até mesmo rebente, resultando em diferentes graus de perigo.

3. Atenção

3.1 Esta bateria é uma bateria de gel sem manutenção. É estritamente proibido abrir ou modificar a bateria sem permissão. Não adicione eletrólito ou água sem permissão. É estritamente proibido colocá-la num local com temperatura alta e chamas acesas.

3.2 É proibido aproximar-se de chamas acesas ao utilizar e carregar a bateria de gel. Evite que os elétrodos positivos e negativos entrem em curto-circuito desapertando os terminais positivos e negativos para evitar que a bateria expluda.

3.3 Se sentir algum cheiro diferente, demasiado calor, mudança de cor ou mudança de forma na bateria, remova-a imediatamente da moto ou do carregador e interrompa imediatamente a sua utilização.

3.4 A bateria de gel é a norma para motos, não a utilize para outros fins que não seja o arranque da moto.

3.5 A instalação de dispositivos externos, tais como dispositivos de segurança, GPS, luzes, etc. tem um certo impacto na bateria e no circuito da moto. A instalação de produtos de marca deve ser selecionada e ligada à interface da nossa empresa. A ligação não deve se alterada pelo próprio, pois poderá fazer com que o sistema de circuito do nosso veículo funcione de forma anormal e fazer com que a bateria de gel fique descarregada.

3.6 Não deixe cair a bateria. O eletrólito contém ácido sulfúrico. Evite que esta pingue para a pele, olhos e roupas. Caso entre em contacto, lave imediatamente com água abundante e desloque-se a um hospital para tratamento.

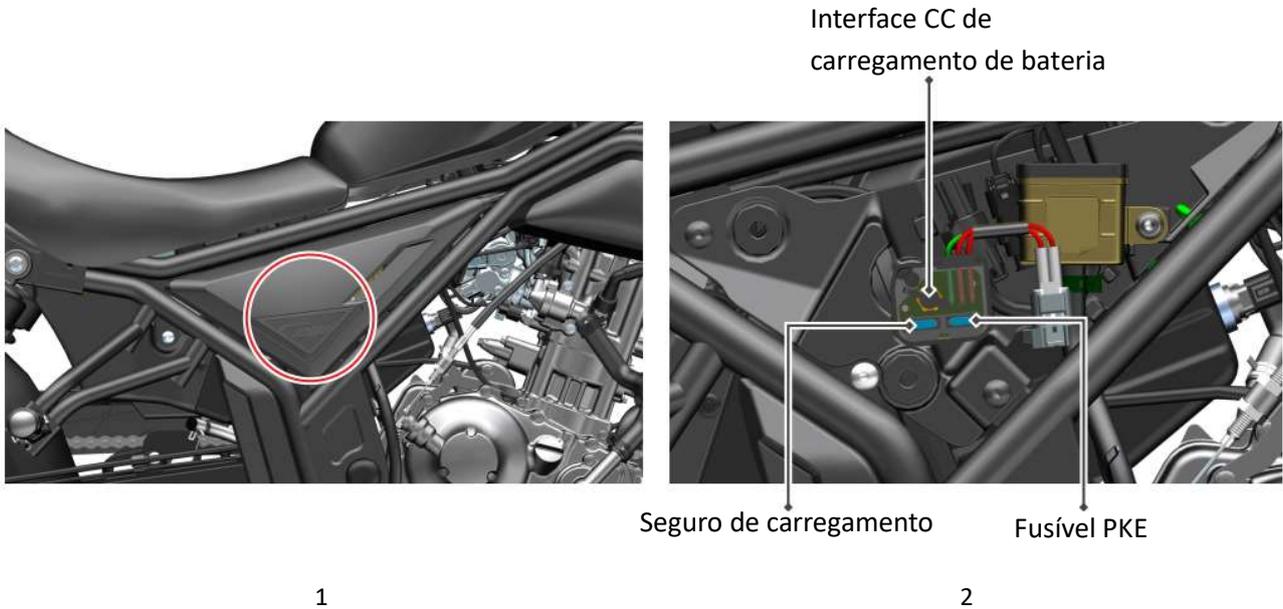
Consumo de combustível

“Consumo” refere-se ao consumo de combustível da moto, em pelo menos uma velocidade constante.

Cada veículo está equipado com uma “lista de peças de veículos” que está também disponível em versão eletrónica no nosso website.

Quando o veículo não for conduzido durante um longo período ou por outros motivos a bateria for alimentada e não ligar, siga os passos abaixo para recarregar a bateria:

1. Remova a tampa inferior da caixa de peças elétricas da Figura 1.
2. Conecte a extremidade do cabo de saída CC do carregador à porta de carregamento PKE;
3. Ligue a entrada do carregador CA diretamente à fonte de alimentação doméstica de 110-220 V, certifique-se de que o veículo está desligado durante o processo de carregamento e desligue o carregador quando o carregamento estiver concluído."



Indicador LED

Carregador de bateria	Luz vermelha	Modo de carregamento
	Luz verde	Carregamento no modo de gotejamento



Carregador de bateria

 ATENÇÃO	<p>• As baterias de lítio têm de ser carregadas com um carregador de baterias de lítio. Nas nossas lojas ZONTES poderá encontrar carregadores especiais à venda. É proibido carregar a bateria com outros carregadores não qualificados</p>
--------------------	---

O filtro de ar está localizado sob o assento. Se o filtro de ar estiver entupido com poeira, irá aumentar a resistência de admissão, reduzir a potência e aumentar o consumo de combustível. Verifique e limpe o filtro de ar da seguinte forma.

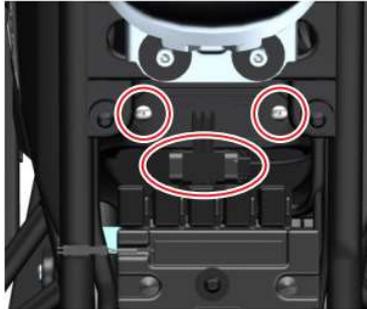


AVISO

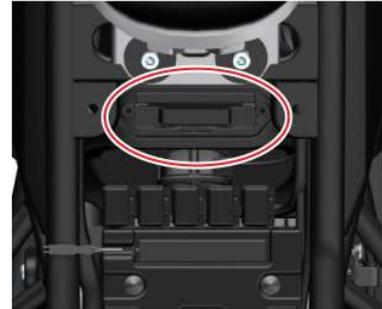
- Em condições de condução com poeira, deverá aumentar a frequência de limpeza ou substituição do filtro.
- É perigoso colocar o motor em funcionamento sem filtro. Se não existir um filtro de ar dentro do bloco do filtro, a chama do motor será projetada para o coletor de admissão do filtro de ar.
- A sujeira irá entrar dentro do motor, o que causará danos no motor. Se não existir cartucho do filtro de ar, não ligue o motor.



1



2



3

Manter/substituir o elemento de filtro:

1. Abra e remova todo o assento pressionando o interruptor de bloqueio do assento no sistema de controlo do guiador, conforme mostrado na Figura 1.
2. Remova os dois parafusos, conforme mostrado na Figura 2, remova a tampa da carcaça traseira do filtro de ar e retire o interruptor de despejo pendurado na tampa da carcaça traseira do filtro de ar.
3. Extraia o elemento de filtro conforme mostrado na Figura 3 (Nota: Assista ao vídeo no site oficial para métodos detalhados).
4. Observe o elemento de filtro extraído e sopre os contaminantes com uma pistola de ar de alta pressão a partir do lado limpo. Substitua o cartucho se estiver muito contaminado ou danificado.
5. Instale e restaure o veículo na ordem inversa do que é descrito acima.



ATENÇÃO

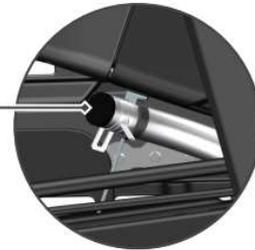
- Se a posição de instalação do filtro de ar não estiver correta, a poeira irá passar do filtro para o motor, o que pode danificar o motor. Certifique-se que o filtro instalado está na posição correta. Adicionalmente, se passar por zonas alagadas com a moto, não deixe que entre água no filtro de ar; se existir água no filtro de ar, poderá puxar o tubo de combustível e certificar-se de que não existe água no filtro antes de utilizar a moto.

Tubo de óleo

1. Conforme mostrado na Fig. 4, o tubo de óleo está localizado na parte superior da escora traseira.
2. Conforme mostrado na Fig. 5, coloque um pedaço de papel ou pano na escora traseira sob o tubo de óleo e, em seguida, remova a braçadeira e o tampão do tubo com um alicate de ponta afiada para drenar o óleo usado.



4



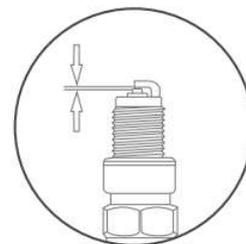
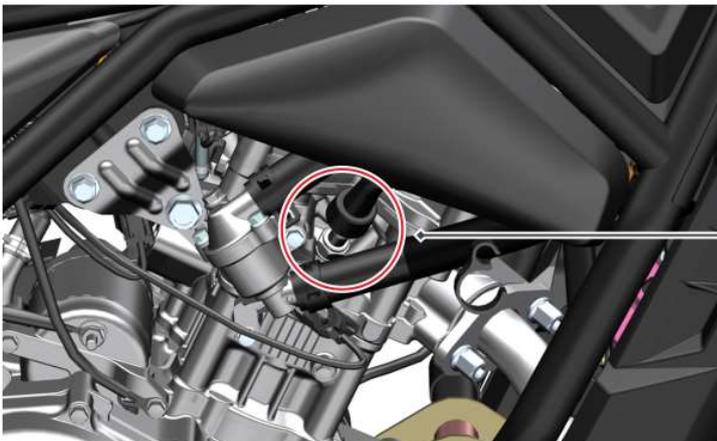
5

Velas de ignição

Remover a vela de ignição

Siga os passos abaixo:

1. Puxe o fio de alta tensão da vela de ignição.
2. Remova a vela de ignição com uma chave de ignição.



0.7-0.9mm

Desmontar a vela de ignição

Siga os passos abaixo:

1. Desmonte a tampa da vela de ignição, tendo cuidado para não utilizar demasiada força ou poderá partir a vela de ignição.
2. Remova a vela de ignição com uma chave de velas.
3. Verifique a vela de ignição.

Verificar as velas de ignição

De acordo com o cronograma de manutenção, a vela de ignição deve ser regularmente removida para inspeção. O estado da vela de ignição pode indicar o estado do motor. O isolador cerâmico em torno do eletrodo médio da vela de ignição deve ser castanho claro (cor ideal quando a moto está a funcionar normalmente). Se a vela de ignição tiver uma cor significativamente diferente, tal pode ser devido a um mau funcionamento do motor.

Se o eletrodo da vela de ignição estiver corroído, se existirem depósitos excessivos de carbono ou outros tipos de depósitos, deve proceder à sua substituição assim que possível.

Instalar a vela de ignição

Antes de instalar a vela de ignição, utilize um medidor calibrador para medir a vela de ignição. Se necessário, ajuste a folga para o valor especificado.

Limpe a superfície e a superfície de contacto da junta da vela de ignição, assim como a sujidade da rosca da vela de ignição.

Caso existam muitos depósitos, utilize um fio duro ou uma escova de aço para remover os depósitos de carbono da vela de ignição.

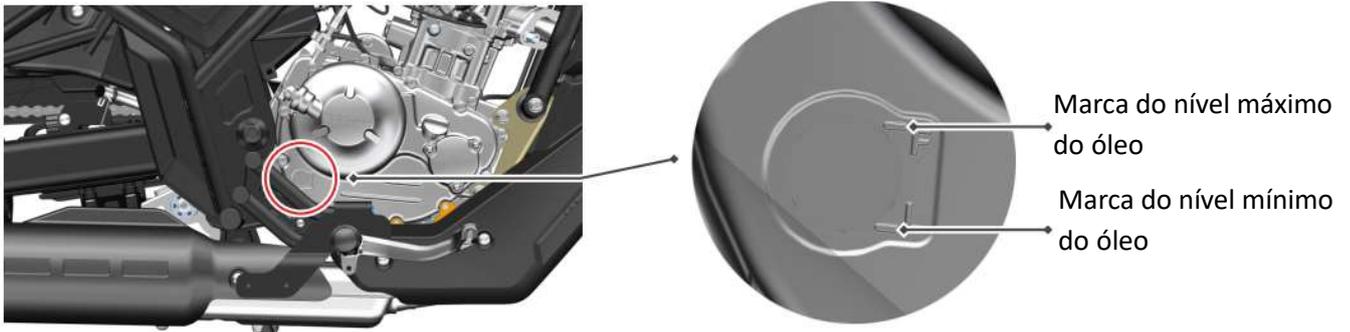
Instalar a vela de ignição

Força de aperto: 14 N.m

NGK	Anotações
CPR8EA-9	Vela de ignição padrão
CR9E&CR9EI	Utilize a vela de ignição se a temperatura ambiente estiver muito alta e a vela de ignição estiver a sobreaquecer.



- A instalação incorreta da vela de ignição irá danificar o motor. Se a força de aperto for demasiada, também irá danificar o motor. Se não tiver uma chave dinamométrica quando tiver de colocar ou substituir a vela nova, aperte a vela até sentir resistência e, em seguida, aperte 3/8 de volta (135°). Se utilizar uma vela usada, aperte a vela até sentir resistência e então volte a apertar 1/12 (30°) de volta. No entanto, a vela deve estar apertada com a força indicada o mais aproximado possível.
- Poderá entrar sujidade para dentro do motor, através da vela de ignição, o que pode causar danos no motor. Dessa forma, quando retirar a vela deverá cobrir o buraco da vela.
- É proibido utilizar velas abaixo da LDK8RTAIP.



Para um bom funcionamento do motor, é muito importante que utilize um óleo de boa qualidade e que faça a respetiva substituição regularmente. Verificar o nível do óleo e as mudanças do óleo são duas importantes tarefas para a manutenção e bom funcionamento do motor.

Verificar o nível do óleo

Verifique o nível do óleo do motor, de acordo com os seguintes passos:

1. Estacione a moto numa superfície plana e mantenha-o na vertical.
2. Ligue o motor e mantenha-o em ralenti durante 3-5 minutos.
3. Desligue o motor e aguarde 3 a 5 minutos.
4. Mantenha o veículo na vertical e observe a janela de inspeção do óleo. O nível de óleo deve estar entre as marcas de nível mínimo e nível máximo.



AVISO

- Quando o nível de óleo é demasiado alto ou demasiado baixo, colocar o motor em funcionamento pode danificá-lo. Pare a moto em terreno plano e verifique o medidor de nível de óleo do motor. O nível de óleo deve encontrar-se entre o nível mínimo e máximo. Ao verificar o nível de óleo, certifique-se de que a moto está na posição direita, pois caso exista uma ligeira inclinação para qualquer um dos lados poderá provocar um erro de leitura.

Trocar o óleo

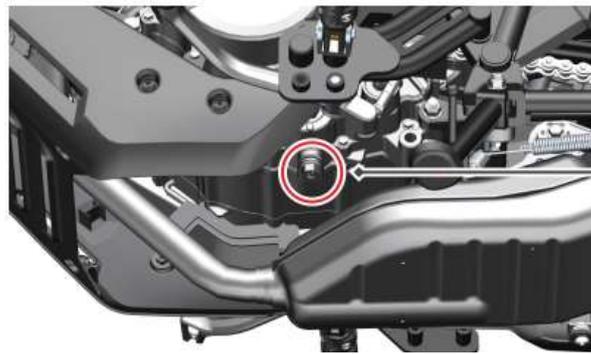
A cada ciclo de manutenção, deverá substituir-se o óleo do motor. A troca de óleo deve ser feita por baixo do motor, de forma a que o óleo de motor antigo seja totalmente descarregado. Os passos a seguir são os seguintes: É estritamente proibido ligar ou fazer funcionar o motor durante o processo de escoamento do óleo. Antes de ligar o motor, deve certificar-se de que há óleo suficiente no motor.

1. Estacione a moto numa superfície plana com o descanso lateral.
2. Desenrosque o bujão de enchimento de óleo para a esquerda.
3. Coloque uma panela de drenagem de óleo sob o parafuso de drenagem de óleo do motor.
4. Remova o parafuso de drenagem de óleo com uma ferramenta e drene o óleo antigo.



AVISO

- Faça a substituição do óleo numa concessionária ou oficina autorizada. Não é permitida a substituição não autorizada. Consulte uma equipa profissional para garantir a desmontagem correta quando a cobertura de carenagem inferior for removida. Elimine o óleo de motor não utilizado corretamente e não polua o meio ambiente. Recomendamos que coloque o óleo não utilizado num recipiente fechado e o envie para o centro de reciclagem local. Não coloque no lixo ou despeje diretamente no chão.



Parafuso de drenagem de óleo do motor

5. Reinstale o parafuso de drenagem de óleo e respetiva arruela (certifique-se de que as roscas dos parafusos estão livres de impurezas e substâncias). Aperte o parafuso de drenagem de óleo com uma ferramenta profissional. (Força de aperto 25 ± 3 N.m)

6. Adicione 1000 mL (1050 mL se o filtro de óleo tiver sido substituído) de óleo ZONTES (SN5W-40/1L) ou de óleo de motor novo API SN para motos a 4 tempos com viscosidade SAE5W-40/10W-40/10W-50 a partir do orifício de enchimento de óleo do motor. Em seguida, aperte o tampão do orifício de enchimento de óleo.



ATENÇÃO

- Se não utilizar o óleo do motor recomendado, poderá danificar o motor.

7. Ligue o motor a diferentes velocidades durante 3 minutos. Com o motor em funcionamento, verifique se existem fugas com as peças desmontadas.

8. Ligue o motor em ralenti durante 5 minutos e, em seguida, desligue o motor durante 3 minutos, verifique o nível de óleo através da calibragem do pé de óleo. Se o nível de óleo for inferior à linha de escala mínima da porta de inspeção de óleo, deve adicionar óleo novo à linha de escala mais alta. Verifique novamente se há fugas.



PERIGO

- Quando o motor está a trabalhar, é proibido abrir o calibrador de óleo para evitar que o óleo a altas temperaturas salpique e provoque ferimentos às pessoas.

Filtro de óleo

1. Coloque a bandeja de descarga de óleo por baixo da tampa de cárter correspondente.

2. Retire as 3 porcas da tampa na da tampa do filtro de óleo com a ferramenta especial. Solte a tampa do filtro de óleo rodando suavemente da esquerda e da direita e desmonte a tampa do filtro de óleo. É estritamente proibido pegar a tampa do filtro de óleo com um objeto duro, pois tal levará a uma infiltração de óleo.

3. Desmonte a tampa do filtro de óleo e desmonte o filtro de óleo antigo. O anel de vedação do filtro de óleo irá ficar preso ao filtro de óleo antigo. Se não substituir o anel de vedação, remova-o e utilize-o novamente, mas não se esqueça dele.

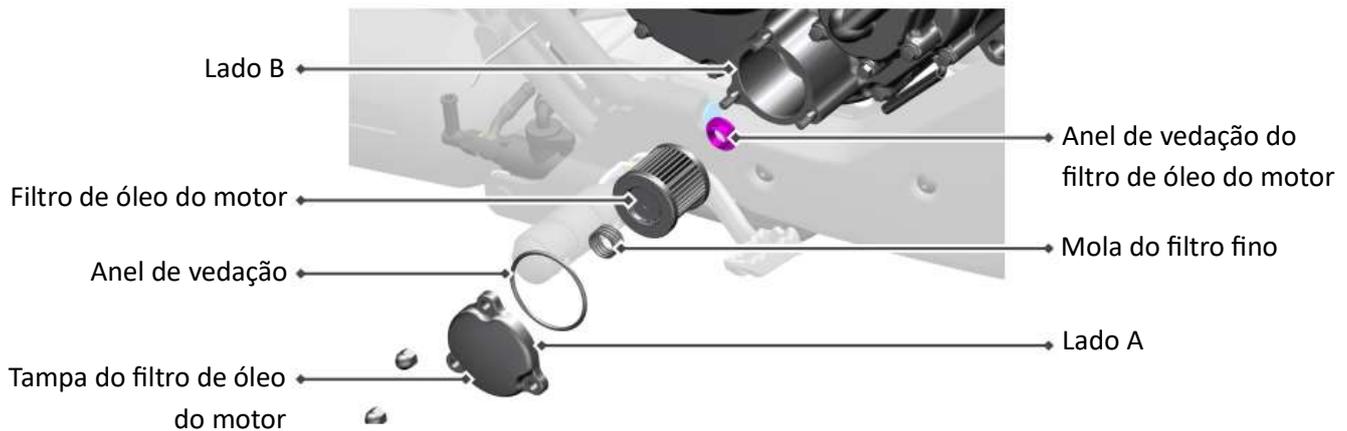
4. Limpe o óleo residual e as impurezas com uma toalha de papel limpa, verifique e instale a mola do filtro e substitua por um novo filtro de óleo.



ATENÇÃO

- É muito importante instalar o filtro fino de óleo corretamente, use o filtro fino de óleo original, não instale o filtro fino de óleo ao contrário, mola e filtro fino
- Não se esqueça de instalar o anel de vedação. Certifique-se de verificar com certeza se não foi utilizado nenhum filtro fino de óleo não original ou se a instalação está incorreta, caso contrário pode resultar em contaminação ou falta de óleo, que pode provocar danos graves no motor.

Filtro de óleo



5. Antes de voltar a instalar a tampa do filtro de óleo: Se necessário, substitua o anel de vedação do filtro de óleo e o O-ring da tampa do filtro de óleo, alinhe a tampa do filtro com o orifício do parafuso e pressione em paralelo com orifício de montagem, segure a tampa do filtro fino com a mão e aperte previamente as 3 porcas de tampa, a face final (lado A) da tampa do filtro é fixada à face final (lado B) do orifício de montagem. Pré-aperte as 3 porcas para ter certeza de que a tampa do filtro não salta e, de seguida, aperte as três porcas de tampa uniformemente. A força de aperto padrão é de $10 \pm 1,5 \text{ N.m}$.



ATENÇÃO

- Antes de instalar a tampa do filtro de rede fina, verifique cuidadosamente se O-ring na tampa do filtro de rede fina de óleo está danificado. Ao instalar a tampa do filtro fino, o-ring, o fenómeno de corte não deve ocorrer. Se houver danos ou aparas, peça ao revendedor para substituí-lo oportunamente, caso contrário, causará fuga de óleo.
- Certifique-se de instalar a tampa do filtro fino de acordo com os passos corretos, caso contrário, causará fuga de óleo.

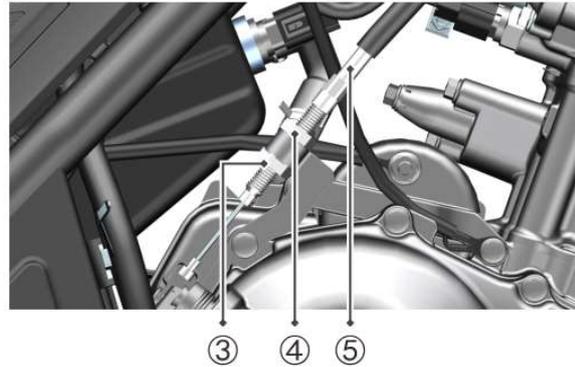
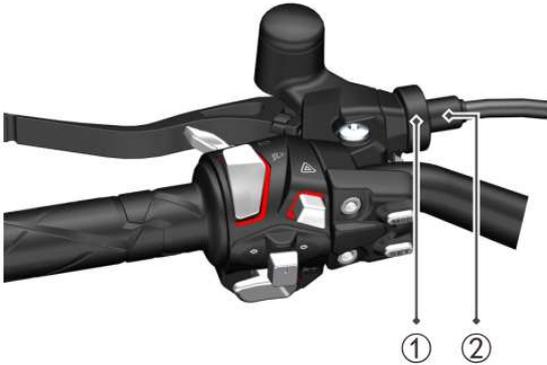
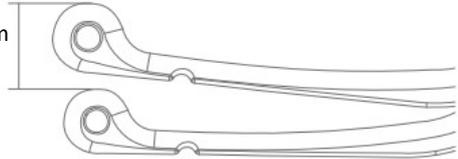
Folga do cabo de embraiagem

A medição do curso livre do controlador de embraiagem deve ser entre 10 ~ 15 mm. Se a distância não estiver correta, ajuste de acordo com o método abaixo.

Micro ajuste

1. Solte a porca do afinador .
2. Rode o ajustador do afinador ② para obter o intervalo adequado.
3. Aparafuse a porca do afinador ①.

10-15 mm



Grande ajuste

1. Solte a porca do afinador ③ ④.
2. Rode o ajustador do afinador ⑤ para obter o intervalo adequado.
3. Aparafuse a porca do afinador ③ ④.

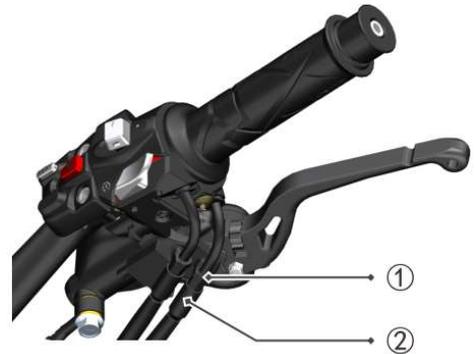


AVISO

- Se o afinador da embraiagem estiver demasiado cumprido, pode facilmente causar falhas na embraiagem e nas mudanças.
- A manutenção e os ajustes devem ser realizados por oficinas autorizadas.
- A regulação e manutenção da embraiagem deve ser efetuada por um concessionário autorizado pela ZONTES.

Progresso do ajuste:

- (1) Solte a porca ①.
- (2) Ajuste o afinador ② para ajustar a tensão do cabo, deixando uma folga de 0,5~1,0 mm.
- (3) Depois de ajustar volte a apertar a porca.



AVISO

- Depois de terminar de ajustar o cabo do acelerador, certifique-se de que o punho do acelerador volta automaticamente para a posição fechada, não ajuste o ralenti ao ajustar o cabo. Não pode parecer que o nível de ralenti esteja alto quando girar a cabeça da moto ao mesmo tempo.

Velocidade em ralenti

A verificação do motor deve ser feita quando está quente. A rotação do ralenti deve estar entre 1500 e 1700 RPM.



- **Se a velocidade de ralenti do motor estiver além do âmbito da regulação, leve a sua moto a oficinas autorizadas.**

Sistema de controlo de emissões poluentes

Sistema de controlo de emissões poluentes

A moto possui um sistema de controlo que pode evitar a evaporação do combustível para atmosfera. Deve ser verificado regularmente (a cada 10 000 km ou a cada 30 meses) fazendo o seguinte.

- (1) Verifique se todas as ligações estão em boas condições.
- (2) Verifique cada linha e o depósito de carvão ativado. Caso este tenha rachas ou danos, substitua-o.
- (3) Confirme se todas as tubagens e o depósito de carvão ativado estão desimpedidas e limpas e substitua, se necessário.



- **Se o sistema de controlo de emissões precisar de manutenção ou revisão, recomendamos que se dirija a uma oficina qualificada.**

Porta de carregamento de dados da porta USB:

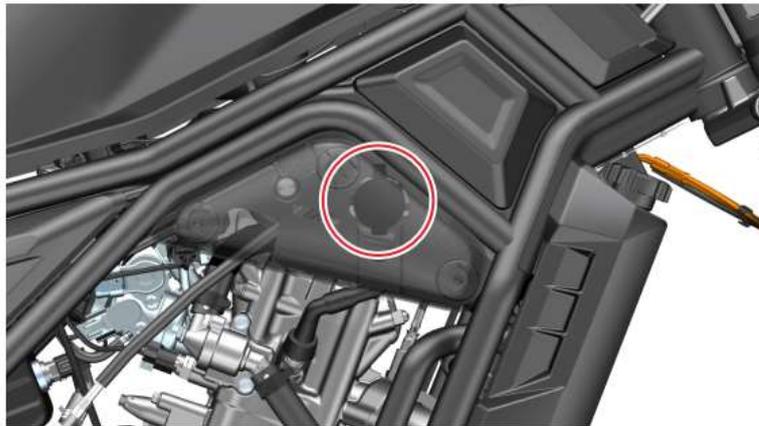
Tensão de entrada 12 V - 24 V; tensão de saída: 5 V; tensão de saída: 2 A.

Característica:

1. Tampa à prova de água para prevenir a entrada de água e poeira para o interior para prolongar o tempo de vida da carga.
2. Design IC inteligente. Irá ajustar automaticamente a velocidade de carga de acordo com o volume e tipo de bateria.
3. Com a proteção de excesso de tensão e corrente, podemos garantir a segurança do carregamento.



- **O USB deve ser coberto com capa impermeável, quando não estiver em uso, durante o período de chuva ou lavagem da bicicleta, a água pode provocar danos aos componentes internos. Se entrar água no USB, seque antes de usar com um secador de cabelo, para soprar na porta USB.**
- **Não utilize se a bateria não tiver carga suficiente.**



Corrente de transmissão

Este modelo está equipado com uma corrente de transmissão de recirculação feita de material especial. Quando for necessário substituir a corrente de transmissão, por favor deixe esse trabalho para a nossa unidade de manutenção. Verifique e ajuste a corrente de transmissão da moto antes de conduzir diariamente. Siga as instruções abaixo para inspeção e manutenção.



- **Para garantir a segurança, verifique e ajuste a correia de transmissão antes de conduzir.**

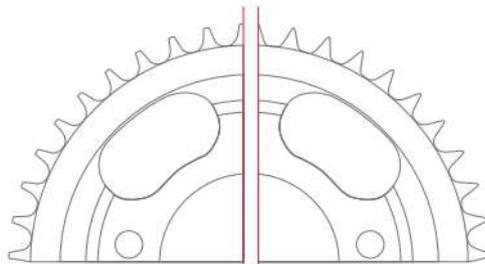
Inspeção da corrente de transmissão

Ao inspecionar a corrente de transmissão, verifique se existem os seguintes problemas.

1. Pinos soltos.
2. Roletes danificados, vedação de óleo danificada.
3. Correntes rotativas pouco flexíveis.
4. Desgaste transitório.
5. Corrente ajustada incorretamente, marcações de escala esquerda e direita inconsistentes na escora traseira.
6. Secura, ferrugem ou sujidade intensa.
7. Se a corrente atingiu o fim da sua vida útil.



- **Se for detetado que há algo de errado com a correia de transmissão ou ajuste inadequado, entre em contacto com o revendedor autorizado da ZONTES, para reparação.**



Dentes em bom estado Dentes com desgaste

Uma corrente de transmissão desgastada significa, muitas vezes, que a roda dentada e o bloco antifricção da escora traseira também estão desgastados. Verifique a roda dentada e o bloco antifricção da escora traseira para os seguintes problemas:

1. Se a roda dentada apresenta demasiado desgaste.
2. Se os dentes estão partidos ou danificados.
3. Se a porca de fixação da roda dentada está solta ou não.
4. Se o bloco antifricção da escora traseira está desgastado até ao limite e se a escora traseira tem algum vestígio de desgaste pela corrente.

Se algum dos problemas acima for encontrado, deixe que a nossa oficina designada cuide do problema.



- **Ao verificar ou substituir a corrente de transmissão, o desgaste das duas rodas dentadas de acionamento mestre-escravo e do bloco antifricção da escora traseira deve ser verificado e substituído ao mesmo tempo, se necessário.**

Limpeza e lubrificação da corrente de transmissão

Limpe e lubrifique a corrente de transmissão regularmente da seguinte forma.

1. Remova a sujeira e o pó da corrente.
2. Limpe a corrente com um limpador de correntes ou água e detergente neutro e utilize uma escova fina e macia para limpar a sujeira e poeira na superfície dos roletes da corrente.
3. Limpe a água e o detergente neutro, e seque a corrente.
4. Utilize óleo para corrente de moto ou óleo de motor para lubrificar os pinos, roletes e placas internas e externas da corrente.
5. Depois de lubrificar totalmente a corrente, limpe o excesso de óleo para corrente e deixe-a repousar por mais de meia hora para permitir que o óleo da corrente penetre e lubrifique completamente.
6. Mantenha a corrente lubrificada.

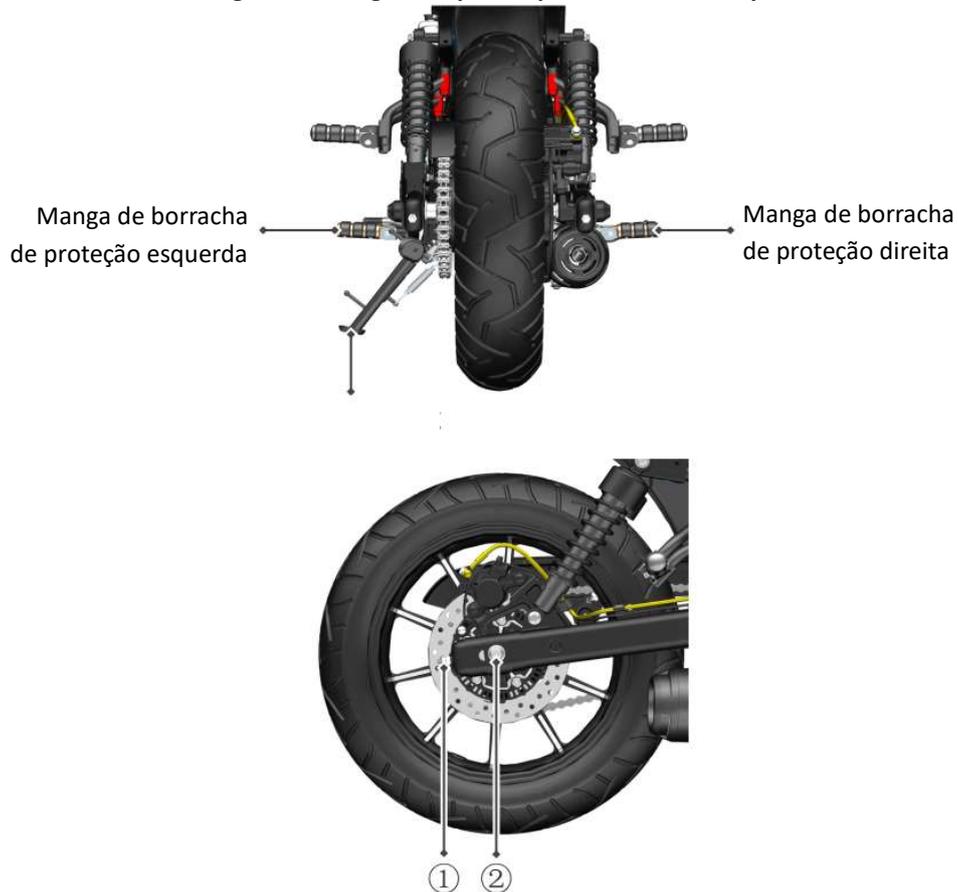
Ajuste da corrente de transmissão

Ajuste a folga na corrente de transmissão para o intervalo adequado.



- Se a folga na corrente de transmissão for muito grande, o motor poderá ser danificado se a corrente se soltar, ou a escora traseira poderá ficar deformada ou partida devido a danos de corte causados por uma corrente que tem muita folga e se está a mover em altas velocidades, portanto verifique e ajuste a folga da corrente ao utilizar a moto.

Ajuste a corrente de transmissão seguindo os seguintes passos para o balançim duplo:



1. Remova as tampas protetoras de borracha à esquerda e à direita do eixo traseiro.
 2. Desaperte (não é necessário desapertar completamente) os parafusos do eixo traseiro ① com uma chave inglesa ou chave de 19#, 21#.
 3. Baixe o descanso lateral para apoiar a moto.
 4. Ajuste a porca de ajuste ② com uma chave de boca 13# até uma determinada posição para que a corrente de transmissão atinja um grau de folga adequado. Ao mesmo tempo, para garantir que a roda da frente e de trás fiquem alinhadas, ajuste as placas de escala dos lados esquerdo e direito para a mesma posição que as marcações de escala na escora traseira.
 5. Depois de completar o ajuste, volte a apertar a porca de eixo traseiro e instale as tampas de borracha protetoras do eixo traseiro esquerda e direita.
- Binário da porca de eixo traseiro: **80 N.m.**

**AVISO**

- **A corrente de transmissão deste veículo é feita de matérias-primas especiais. É altamente recomendável utilizar a nossa corrente para substituição da corrente de transmissão. Se utilizar outras correntes de transmissão, se a resistência for muito baixa ou a qualidade for baixa, a quebra da corrente pode danificar o veículo ou ferir o pessoal. Se a corrente estiver desgastada e esticada até o fim da sua vida útil, esta não poderá ser removida e rebitada novamente, pois irá exceder seriamente a vida útil da corrente em fadiga e a quebra da corrente poderá danificar o veículo ou ferir o pessoal.**

Verificação da correia.

A corrente não selada a óleo tem uma vida útil de manutenção normal de 10 000 a 15 000 quilómetros, com desgaste estendido até à vida útil, substitua a corrente a tempo:

1. É recomendado substituir a corrente 520 genuína original.
2. Ao utilizar um tipo aberto de corrente selada a óleo com uma junta viva, esta deve ser rebitada com uma ferramenta especial; antes da rebitação, esta deve ser uniformemente revestida com um lubrificante especial para a vedação de óleo do pino, e a vedação de óleo e o elo da correia devem estar limpos e livres de detritos. Ao rebitar o furo, é recomendado rebitar o furo várias vezes, o orifício não deve estar partido ou rachado e o tamanho do furo deve garantir que os elos da junta rebitada rodem de forma flexível e que a placa exterior da corrente não se desvie ou caia numa condução normal.

Verifique a vida útil do bloco antifricção da escora traseira.

1. A vida útil do bloco antifricção da escora traseira do balancim duplo é de 10 000 a 20 000 quilómetros, e recomenda-se substituir o bloco ao substituir a roda dentada de corrente.
2. Ao substituir ou verificar a tensão da corrente, o desgaste do bloco antifricção traseiro deve ser verificado. Se o bloco antifricção traseiro estiver muito desgastado pela corrente, e se existirem ranhuras profundas no contacto das placas interior e exterior da corrente que estão perto de se desgastar, o bloco antifricção traseiro deve ser substituído para evitar que o mesmo seja desgastado pela corrente.

Esta moto vem equipada com disco do travão na frente e atrás. O travão da frente é muito importante para uma condução segura. Lembre-se de verificar regularmente o sistema de travagem e de cumprir o plano de manutenção completo.



- O travão é um dos componentes mais importantes para a sua segurança. Deve verificar e afinar regularmente o travão e limpar os sedimentos da pinça de travão, etc. a fim de prevenir obstáculos no movimento dos pistões.
- Se o sistema de travão precisar de manutenção, recomendamos que contrate uma oficina qualificada para o serviço. Eles possuem todas as ferramentas e formação tecnológica e é também a forma mais segura e económica de realizar o trabalho.
- A falta de inspeção e manutenção no sistema de travagem aumenta o risco de acidentes. Confirme antes de utilizar a moto de acordo com o conteúdo do sistema de travagem. E cumpra os requerimentos da tabela de manutenção regular do sistema de travagem.

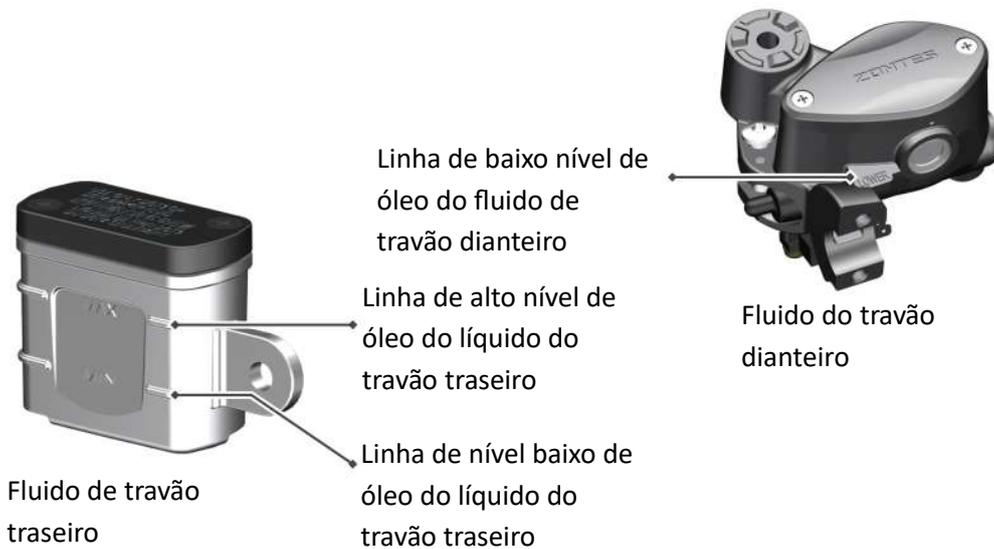
Para verificar o sistema de travagem tenha em atenção o seguinte:

1. Verifique a posição do nível de líquido do cilindro de travagem.
2. Verifique se existem fugas nos sistemas de travagem à frente e atrás.
3. Verifique se as tubagens estão rachadas ou com fugas.
4. Verifique o desgaste das pastilhas da frente e de trás.
5. Opere o travão da frente e de trás para verificar se têm pressão e se funcionam.



- O sistema de travão trabalha sobre alta pressão. Para garantir segurança, a substituição das tubagens e do líquido dos travões, não devem exceder as regras de “Inspeção e manutenção” deste manual.

Fluido de travão



Verifique a posição do nível de líquido dos travões tanto no da frente como no de trás. Se o nível do líquido estiver ABAIXO (low) da marca, verifique o desgaste das pastilhas e se existem fugas.

 PERIGO	<ul style="list-style-type: none">• Não lave o sistema de travagem diretamente com máquinas de alta pressão.• Não ingira líquido dos travões, pode prejudicar a sua saúde, ou até a morte. O líquido de travões é agressivo em contacto tanto com a pele como com os olhos. O líquido dos travões é tóxico para os animais. Não vomite se engolir líquido dos travões. Entre imediatamente em contacto com o centro de controlo de venenos ou um hospital. Se o líquido for para os olhos, lave os olhos, e procure a ajuda junto de um hospital. Lave bem as mãos. Mantenha o líquido longe de crianças e animais.
--	--

 AVISO	<ul style="list-style-type: none">• A utilização de líquido dos travões misturado com água, poeira e impurezas, ou outros silicatos líquidos ou óleo pode danificar seriamente o sistema de travagem. Não coloque o líquido de travões num recipiente aberto. Não pode utilizar o líquido de travões da última manutenção. Só pode utilizar líquido de travões DOT3. Quando o líquido dos travões salpica para superfícies pintadas ou de plástico, irá corroer a superfície desse material.
---	--

Pastilhas de travão

Verifique se as pastilhas dos travões da roda dianteira e traseira estão gastas e no limite. No limite refere-se ao fundo da ranhura do material de atrito. Se estiver desgastado na posição limite, dirija-se a uma loja de manutenção e substitua as pastilhas dos travões dianteiro ou traseiro aos pares.



Pastilha do travão da frente/traseiro

 PERIGO	<ul style="list-style-type: none">• Se falhar a verificação e manutenção, se não substituir as peças a tempo ou quando recomendado, irá aumentar o risco de acidentes. Se tiver de substituir alguma pastilha do sistema de travagem, peça a uma oficina autorizada para realizar esse serviço. Deverá seguir os métodos recomendados na secção de utilização e respeitar a tabela de manutenção.• Se conduzir a moto após manutenção ao sistema de travagem ou substituição das pastilhas de travão, e não acionar o travão dianteiro ou traseiro várias vezes, o efeito de travagem irá deteriorar-se, podendo ocorrer um acidente. Após realizar uma manutenção ao sistema de travagem ou substituir as pastilhas de travão, acione a manete do travão dianteiro ou traseiro várias vezes até que as pastilhas comprimam o disco de travão, para que a manete do travão dianteiro e traseiro voltem ao seu estado de resistência hidráulica normal.
--	---



- Se substituir apenas um par de pastilhas de travão, isso fará com que o travão não fique suave. Deve substituir os dois pares ao mesmo tempo.
- Se a pastilha estiver na posição errada, não aperte a manete nem o pedal de travão. Se apertar a manete ou o pedal, o pistão irá custar a recolher, e pode levar a uma fuga de líquido de travões.

Roda dianteira

Verificar o disco de travão dianteiro: Use uma pinça para verificar se a espessura da superfície de atrito do disco de travão é inferior a 4,0 mm. Se a espessura for inferior a 4,0 mm, deve realizar a substituição do disco de travão por um novo.

Roda traseira

Verificar o disco de travão traseiro: Use uma pinça para verificar se a espessura da superfície de atrito do disco de travão é inferior a 4,0 mm. Se a espessura for inferior a 4,0 mm, deve realizar a substituição do disco de travão por um novo.

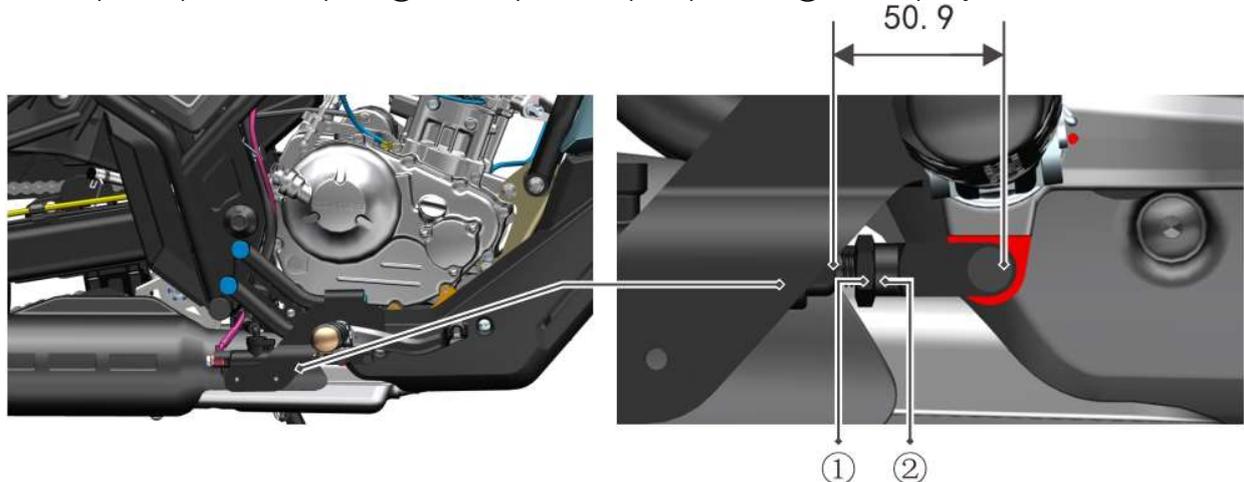


- Se apenas substituiu um jogo de pastilhas, não conduza imediatamente. Aperte várias vezes a manete de travão ou o pedal de travão, para fazer com que as pastilhas e o disco combinem para restaurar a resistência normal e estabilizar a circulação do líquido dos travões.
- Depois de substituir um disco ou pastilhas, a distância de travagem pode ser maior que anteriormente. Só após aproximadamente 300 km é que o disco de travão e as pastilhas estarão na sua normal capacidade de travagem. Antes disso, preste atenção e deixe distância de segurança suficiente para travar quando conduz.

Ajuste do pedal do travão traseiro

O pedal do travão traseiro deve ser mantido na posição correta. Caso contrário, as pastilhas de travão vão sempre friccionar contra o disco de travão, o que irá danificar as pastilhas e o disco de travão. Ajuste a posição do pedal do travão da seguinte forma.

1. Desaperte a porca de bloqueio ①, rode o parafuso ② e ajuste a posição do pedal do travão para a posição adequada na superfície superior do apoio para os pés, (predefinido de fábrica em cerca de 50,9 mm).
2. Aperte a porca de bloqueio ① e certifique-se de que o parafuso ② está na posição correta.



**AVISO**

- Se o ajuste não estiver correto, a peça de travão e o disco de travão serão sempre forçados, o que pode danificar o travão e o disco de travão; quando for grave, provoca alta temperatura para o travão traseiro, produzindo resistência ao gás e as rodas traseiras perdem força de travagem. Ajuste o pedal do travão em conformidade com o conteúdo desta secção corretamente.



- Não prestar atenção a estas questões pode causar acidentes pela falha do pneu. Os pneus ligam a moto ao solo, por isso é tão importante. Siga a regra abaixo:
- Verifique os pneus e a condição de pressão dos pneus, ajuste a pressão dos pneus antes de cada utilização.
- Evite a sobrecarga da moto.
- Substitua os pneus quando existir desgaste do pneu ou a superfície do pneu tiver rachas e fissuras.
- Siga sempre as especificações e os regulamentos fornecidos no manual de instruções para o tamanho dos pneus.
- Depois de instalar os pneus, deve equilibrar as rodas.
- Leia atentamente o conteúdo das instruções.
- Se a rodagem do pneu não for boa, tal irá afetar a ocorrência de deslizamento do pneu e perda de controlo. Quando a moto estiver a utilizar pneus novos, deve conduzir com cuidado. De acordo com a secção de rodagem dos pneus, evite a travagem em situações de aceleração desagradável, uma curva acentuada e de emergência num raio de 150 quilómetros após a substituição dos pneus.

Pressão e carga dos pneus

- A pressão correta e a carga são um fator muito importante. Excesso de peso pode levar a uma falha no pneu e a moto entrará em despiste.
- Verifique a pressão do pneu, verifique a pressão respeitando a carga útil indicada na tabela em baixo, antes de conduzir a moto. Deve verificar e ajustar a pressão dos pneus a frio antes de conduzir. Durante a condução os pneus traseiros aquecem e a pressão aumenta.
- Se a pressão for demasiado baixa irá causar dificuldade a virar, e irá também aumentar o desgaste do pneu. Se a pressão for demasiada, a área de contacto do pneu será reduzida, o que facilita a perda de controlo
- Pressão recomendada com a temperatura normal: 260 kPa.



- Verifique regularmente a pressão dos pneus, esta não pode ser inferior a 250 kPa.
- Quando sentir que a pressão está baixa, verifique se existe alguma coisa espetada no pneu, algum buraco pequeno ou se a válvula redonda (de cobre) está danificada. O pneu sem câmara de ar irá esvaziar gradualmente quando tem um pequeno furo.

Armazenamento de pneus

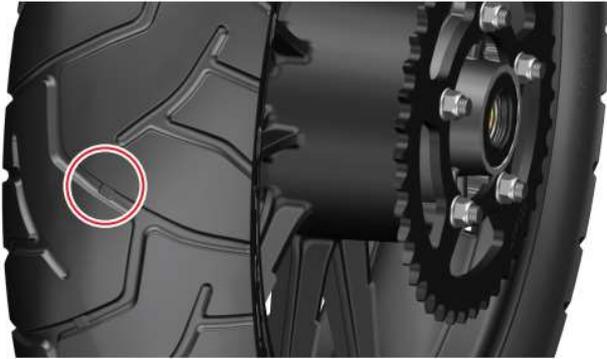
Quando a moto não é utilizada durante algum tempo, é necessário ajustar a pressão dos pneus à medida indicada.

O pneu é feito de borracha, que derrete um pouco quando aquecida, pelo que não é apropriada para utilização em condução exterior com tempo frio extremo. Caso contrário irá rachar com o frio. Guarde-os num local com uma temperatura mais amena ou dentro da garagem.

Estado dos pneus e especificações

Um pneu fora das dimensões e danificado afeta o desempenho da moto. Se existir alguma quebra nas fendas do pneu, pode levar a uma falha no pneu e fazer com que perca o controle do veículo. Desgaste excessivo dos pneus pode facilitar os furos e perda de controle do veículo. Desgaste do pneu pode também afetar a aparência do pneu, e alterar a estabilidade e desempenho do mesmo.

Verifique o estado e pressão dos pneus antes de utilizar. Se existirem danos evidentes nos pneus como, por exemplo: fissuras, deformações ou caso tenham atingido o limite, deve substituir os pneus.



 ATENÇÃO	<ul style="list-style-type: none"> As marcas triangulares demonstram as marcas de desgaste. Se as fendas dos pneus chegarem às marcas de desgaste, é uma indicação de que o pneu chegou ao limite. Deve substituir os pneus. Ao substituir os pneus, certifique-se de que o tamanho e tipo de pneu está de acordo com a tabela abaixo. Se mudar para outras dimensões e tipos do pneu, essa troca terá influência no desempenho e poderá até provocar a perda de controle da moto.
--------------------	---

	Roda dianteira	Roda traseira
Especificações	120/80-16	140/70-16

 PERIGO	<ul style="list-style-type: none"> Irá ter problemas se colocar pneus que não tenham as medidas que indicamos. Sugerimos que utilize pneus padrão.
-------------------	---

Desmontagem da roda dianteira



Força de aperto do eixo da roda dianteira: 55 N.m

Força de aperto do parafuso de bloqueio do eixo dianteiro: 20 N.m

Força de aperto do parafuso de fixação da pinça dianteira: 25 N.m

Remoção da roda dianteira

1. Apoie a moto com o suporte de apoio especial.
2. Desaperte os 2 parafusos ① que conectam a pinça dianteira ao amortecedor dianteiro e remova a pinça dianteira.



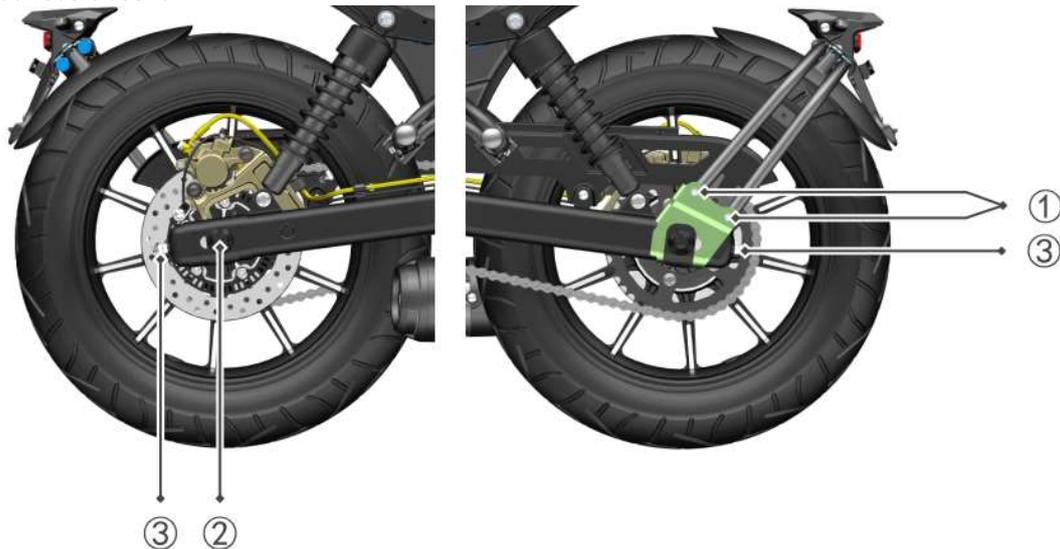
• Quando retirar a pinça de travão, não utilize o travão. Se utilizar o travão irá fazer com que ejeite o pistão da pinça do travão, o que dificulta o retorno; se forçado, pode provocar fugas do líquido dos travões.

3. Solte o parafuso de bloqueio do eixo ③.
4. Coloque o equipamento especial sob o motor e levante a frente da moto até que a roda dianteira fique fora do chão.
5. Gire o eixo da roda ② no sentido anti-horário e puxe-o para fora.
6. Mova a roda dianteira para a frente.
7. Instale a roda dianteira fazendo o oposto do acima.
8. Depois de instalar a roda dianteira, opere a manete do travão dianteiro várias vezes para restaurar a aderência normal.



• Após instalar o travão da frente, se o bloco de travagem não estiver na posição correta, irá afetar a travagem e poderá causar um acidente. Antes de conduzir, utilize o travão várias vezes até ter a certeza de que a pressão no disco é a correta. Além disso, poderá sentir a pega voltar ao normal. Verifique também a roda para ver se a rotação é flexível.

Remoção da roda traseira



Remoção da roda traseira

Roda traseira

Força de aperto da porca de eixo da roda traseira: **80 N.m**

Desmontagem do travão traseiro

1. Apoie a moto com o suporte de apoio especial.
2. Remova os dois parafusos ① e retire o suporte do guarda-lamas inferior traseiro.
3. Remova a porca da roda traseira ②.
4. Desaperte as porcas de ajuste da corrente de transmissão do lado esquerdo e direito ③.
5. Puxe o eixo da roda traseira.
6. Mova a roda traseira para a frente e retire a corrente de transmissão da roda dentada traseira.
7. Remova a roda traseira em direção à traseira.
8. Instale a roda traseira na ordem inversa.
9. Ajuste a corrente de transmissão
10. Após a instalação, acione o pedal do travão várias vezes para verificar se a roda traseira gira de forma flexível.



AVISO

- Remova a roda traseira, não pise o pedal do travão. Utilizar o travão irá fazer com que o pistão seja ejetado, dificultando o retorno.



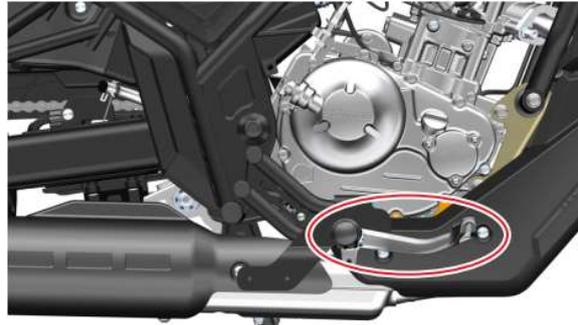
PERIGO

- Se o ajuste da corrente de transmissão não estiver correto, ou o veio não for apertado corretamente, pode provocar acidentes. Após a instalação da roda traseira, ajuste o esticador da corrente de acordo com as instruções da secção da corrente de transmissão. Confirme se as forças do aperto das porcas da roda estão de acordo com o indicado. Se não souber como proceder, contacte o revendedor autorizado da ZONTES para reparação
- Após a instalação da roda traseira, se a posição de travagem não for a correta irá afetar a travagem, e poderá causar um acidente.
- Antes de conduzir, trave repetidamente até sentir alguma pressão no disco de travão, poderá sentir as pastilhas a voltar ao normal. Verifique também se a roda gira livremente.

Consulte as instruções da parte frontal “verificações antes de condução” para efetuar a inspeção de iluminação e sinalização.



Botão do travão dianteiro



Botão do travão traseiro

Botão do travão dianteiro

O botão do travão dianteiro encontra-se na manete do travão dianteiro. As luzes de travagem acendem-se quando o condutor aperta ligeiramente a manete de travagem.

Botão do travão traseiro

O interruptor do travão traseiro encontra-se localizado por baixo do controlo de travão. Quando sente uma leve pressão no pedal do travão traseiro, a luz de travão acende.

Substituição da lâmpada do farol

Utilizamos produtos de luz LED importados para a luz frontal. Neste caso, não é necessário substituir as lâmpadas durante o tempo de vida da moto, uma vez que estas são muito duráveis.

Ajuste da altura do feixe do farol

1. Desaperte os parafusos dos pontos de montagem esquerdo e direito do farol (Figura 1).
2. Ajuste o ângulo do farol manualmente, mantenha a posição do farol inalterada após o ajuste e aperte os parafusos.



Fio do fusível

Fusíveis principais, fusíveis ECM, fusíveis de corrente constante, fusíveis de unidade hidráulica do motor, fusíveis da unidade hidráulica da ECU, fusíveis das luzes, fusíveis suplentes estão localizados em dois blocos centrais, fusíveis de arranque, fusíveis ABS, fusíveis auxiliares e outros fusíveis estão localizados numa caixa secundária.

1. O fusível principal protege todos os circuitos.
2. O fusível do ECM protege o ECM, relé do ECM, relé da bomba de óleo e outros componentes elétricos
3. Ventilador de proteção da fonte de alimentação constante, instrumento, conector do dispositivo antirroubo
4. Fusível de proteção unidade hidráulica do motor e ABS
5. Fusível de proteção da unidade hidráulica do ECU
6. Fusível de proteção das luzes frontais
7. Fusível de proteção do circuito do arranque.
8. Fusível de proteção do controlador ABS
9. Fusível de proteção das partes auxiliares (luz presença, piscas, luz traseira, luz travão, luz da matrícula, buzina, luz de ultrapassagem)
10. Outro fusível de proteção do controlo de punho (exceto botão de trancar fechadura), painel instrumentos, viseira e dispositivo antirroubo).

**PERIGO**

- **Não utilize um fio de fusível que não o indicado na especificação nem outra ligação direta. Caso contrário, poderá provocar uma falha no circuito elétrico, ou até causar um incêndio ou queimar o veículo, perda de potência no motor, o que é muito perigoso**

Acelerador

O catalisador pode efetivamente cortar os poluentes do tubo de escape, protegendo e preservando o meio ambiente. Uma vez que a vida útil do catalisador está sujeita à utilização de gasolina sem chumbo, é proibida a utilização de gasolina com chumbo na sua moto, porque o chumbo reduz a durabilidade do catalisador. Também é muito importante, se o motor não estiver a trabalhar corretamente e sem o anticongelante adequado, causará acumulação de combustível não queimado em combustão catalítica no catalisador, ou o sobreaquecimento catalítico, causando danos permanentes na capacidade de conversão catalítica. É proibida a condução prolongada em situação de alta rotação no motor.

O conteúdo da secção de resolução de problemas pode ajudá-lo a descobrir a causa de alguns problemas gerais.



AVISO

- **Manutenção e ajustes impróprios podem danificar a moto e por vezes não é possível determinar a causa do problema. Tais danos não serão cobertos pela garantia. Se não tiver a certeza de como realizar a operação, consulte uma oficina da marca para realizar os serviços.**
- **Antes da “resolução de problemas”, o melhor é consultar uma oficina da marca. A oficina tentará resolver o problema.**

Verificação do sistema de combustível

Se a luz do motor no painel de instruções acender, existe algum problema com o sistema de injeção. Deve enviar a moto para uma oficina da marca. Consulte a secção do painel para identificar a luz de aviso, conforme apresentado na ilustração.

Não funcionamento do motor

1. Retire a vela e ligue-a ao cachimbo da vela.
2. Coloque a vela de ignição no motor, ligue o botão de alimentação vermelho, coloque o botão de extinção do motor na posição,  apoie o descanso principal e segure a manete do travão. Pressione o botão de arranque elétrico. Se o sistema de ignição estiver a funcionar corretamente, irá surgir uma faísca azul no elétrodo da vela de ignição. Se não surgir uma faísca, entre em contacto com a oficina da marca para que procedam à reparação da moto.



PERIGO

- **Não coloque a vela de ignição perto do buraco da vela de ignição para fazer a verificação. Devido à mistura de combustível que poderá estar no cilindro pode surgir uma faísca e provocar um incêndio.**
- **De forma a reduzir a possibilidade de choque elétrico, e de ocorrer isolamento da vela é melhor encostar a vela a partes não pintadas.**
- **Para evitar que o choque elétrico provoque um acidente, pessoas com problemas cardíacos ou que utilizem pacemakers devem evitar realizar este trabalho.**

Funcionamento incorreto do motor

1. Certifique-se de que o depósito de combustível tem combustível suficiente
2. Quando o motor arranca com sucesso, se no processo de iniciar o motor existir uma situação anormal, irá acender-se uma luz de avaria laranja do sistema de injeção. Nesse caso contacte a sua oficina para que verifiquem o sistema de injeção.
3. Verifique se o sistema de ignição está normal
4. Verifique o ralenti. O ralenti correto deve estar entre as 1400-1600 rotações por minuto.



AVISO

- **Não faça o combustível escorrer para todo o lado, o recipiente deve ser próprio. Não permita que o combustível se aproxime de temperaturas elevadas, como as do motor e o tubo de escape. Quando fizer a verificação deverá fazê-lo longe de chamas ou de fontes de calor.**

Falta de potência do motor

Quando a potência do motor diminui ou perde muita rotação, pode existir um bloqueio no sistema de combustível que faz com que o funcionamento do motor não seja normal, dirija-se imediatamente a uma oficina da marca para uma verificação.



- **Um bloqueio do sistema de combustível será muito provavelmente causado por gasolina com impurezas.**

Limpeza de carbono

Para gerar o mínimo de carbono possível, apresentamos as seguintes recomendações:

1. A moto passa pouco tempo ou muito tempo a circular abaixo das 5000 rpm. Recomenda-se limpar o depósito de carbono a cada 5000 km ou a cada 6 meses. Se a moto costuma andar a mais de 5000 rpm, o motor de calor da moto também é suficiente, e a quilometragem para limpar depósitos de carbono pode ser prolongada para cada 10 000 km ou cada 12 meses.

2. A moto tem dificuldade em arrancar. Remova a vela de ignição para limpeza de tempos a tempos e limpe o cilindro. Pressione o botão de arranque durante 3 segundos quando a embraiagem estiver totalmente aberta.

Existem várias formas de limpar depósitos de carbono:

1. Aceleração para limpeza de depósitos de carbono. Durante a condução, quando as condições permitirem, aumente adequadamente o acelerador em mudanças altas para aumentar a velocidade do motor acima de 7000, não devendo a condução ser realizada assim durante menos de 2 minutos, para se conseguir limpar efetivamente os depósitos a alta velocidade.

2. Utilize um óleo combustível de marca padrão para limpar depósitos de carbono e adicione-o de acordo com as instruções; contudo, este não é recomendado para uso frequente. O uso frequente pode causar danos à linha de abastecimento de combustível.

3. Use um produto de limpeza de acelerador para limpar depósitos de carbono. Remova o motor de passo e o sensor três em um, pulverize uma pequena quantidade de produto de limpeza de acelerador no acelerador e à volta da placa da válvula e use um pano limpo para limpar os depósitos de carbono da cabeça do motor.



- **Não deve desmontar sozinho os restantes sensores, caso contrário, o veículo ficará a trabalhar ao ralenti de forma anormal. Se necessitar de os desmontar e resolver problemas, entre em contacto com o serviço pós-venda para o fazer.**

Cuidados com a injeção de combustível:

1. Antes da instalação da bateria nova na moto, devemos verificar se as ligações dos componentes do sistema de injeção estão fixas e são fiáveis incluindo o sensor de oxigénio. Verifique também se tem combustível.
2. Quando instala a bateria, deve utilizar ferramentas para apertar os terminais positivo e negativo de acordo com o positivo e negativo na bateria. Não aperte com as mãos.
3. Mantenha o nível do combustível acima dos 3 litros no depósito, ou irá influenciar o normal funcionamento do sistema de injeção. Neste caso deve abastecer quando o nível ficar abaixo ou igual ao 1 nível.
4. Ao reinstalar a bateria, a moto é desligada durante o arranque ou condução, a bateria é reiniciada após esta estar inativa, a velocidade de ralenti é anormal e o fusível é novamente inserido. Certifique-se de que redefine o hardware individual do EFI. As etapas são: abra o bloqueio de porta elétrica e desligue o botão de extinção do motor, desça o descanso principal e aperte o travão, ligue o motor e acelere acima das 3000 rpm, solte o acelerador, feche o botão de extinção do motor e o bloqueio de porta elétrica, espere 5 segundos e depois volte a ligar a moto.
5. Se a moto não for conduzida durante um longo período de tempo (o tempo de estacionamento é superior a 3 horas), certifique-se de que a bomba de combustível terminou a acumulação de pressão antes de conduzir pela primeira vez após este intervalo de tempo (ou seja, a moto é ligada, o botão de extinção do motor é ligado e o zumbido no depósito de combustível para).
6. Se após várias tentativas, continua a não arrancar, o cilindro poderá ter água. Deverá realizar o processo de limpeza do cilindro. Rode o punho do acelerador para baixo abrindo o acelerador na totalidade, e então pressione o botão do arranque durante 3 segundos.
7. Se a bateria estiver a piscar no painel de instrumentos, significa que o nível de tensão é demasiado baixo e deve recarregar a bateria; uma tensão baixa fará com que o sistema de injeção não funcione corretamente e o motor não arranque ou a corrente não seja suficiente.



AVISO

- **Para motos novas ou motos que não tenham gasolina no depósito, não desligue o botão de corta corrente. Tem de abastecer antes de desligar o botão. Caso contrário a bomba de combustível vai trabalhar em seco, reduzindo assim o tempo de vida da bomba do combustível.**



AVISO

- **Não desligue as fichas dos diferentes componentes e não os limpe com água.**

1. Quando o motor está em funcionamento, se o indicador de falha do painel de instrumentos EFI estiver aceso, tal indica que existe uma falhas nas peças EFI e que tem de ser corrigida.

1. Quando o motor está em funcionamento, se o indicador de falha do painel de instrumentos EFI estiver aceso, tal indica que existe uma falhas nas peças EFI e que tem de ser corrigida.

a. Rode o acelerador ao máximo antes de ligar a moto e mantenha-a na posição totalmente aberta, depois acione a tranca elétrica e o interruptor do motor. Se o sistema detetar uma falha, a luz de erro irá começar a piscar.

b. O código de falhas tem 4 dígitos. Leia o código de falhas de acordo com o número de flashes. Por exemplo: P0201 pisca das seguintes formas: pisca continuamente 10 vezes→pausa 1 segundo→pisca continuamente 2 vezes→pausa 1 segundo→pisca continuamente 10 vezes→pausa 1 segundo→pisca continuamente 1 vez.

c. Se houver mais do que uma falha, o próximo código de falha irá piscar após a luz de falha se desligar durante 4 segundos. Neste sentido, depois que a luz de falha se extinguir durante a sequência de piscar, se esperar mais de 5 segundos e a luz não se acender mais, isso significa que o código dessa falha termino de piscar.

d. Se precisar de voltar a ver o código de luzes, terá de desligar o motor e voltar a ligá-lo novamente, mantendo o acelerador totalmente aberto.



PERIGO

- Para motos ou veículos novos que ficaram sem combustível, não ligue o botão de extinção. Certifique-se que liga o botão de extinção após o reabastecimento, caso contrário, a bomba de combustível ficará em ralenti.



AVISO

- Não ligue e desligue as fichas dos cabos de cada peça à vontade e não limpe as fichas dos cabos das peças de injeção elétrica sem água.



ATENÇÃO

- Durante o funcionamento do motor, a luz de falha não está acesa: depois de o motor ser desligado, a luz de falha pisca, que é uma falha histórica e não tem impacto no veículo todo, e irá desaparecer por si só no futuro.

Código	Descrição
P0030	A tensão do circuito de controlo de aquecimento do sensor de oxigénio ascendente do cilindro 1 está aberta
P0031	A tensão do circuito de controlo de aquecimento do sensor de oxigénio ascendente do cilindro 1 é demasiado baixa
P0032	A tensão do circuito de controlo de aquecimento do sensor de oxigénio ascendente do cilindro 1 é demasiado baixa
P0106	O sensor de pressão do ar de admissão/sensor de pressão barométrica falhou
P0107	O sensor de pressão de ar de admissão fez curto-circuito na ligação à terra
P0108	O sensor de pressão do ar de admissão fez curto-circuito na fonte de alimentação
P0112	A tensão do sinal do sensor de temperatura do ar de admissão é demasiado baixa
P0113	A tensão do sinal do sensor de temperatura do ar de admissão é demasiado alta

Precauções EFI

P0134	O sinal do sensor de oxigénio ascendente do cilindro 1 falhou
P0201	O controlo do injetor de 1 cilindro está em circuito aberto
P2061	O circuito de controlo do injetor do cilindro 1 fez curto-circuito na ligação à terra
P0262	O sensor de pressão do ar de admissão fez curto-circuito na fonte de alimentação
P0322	Sinal do sensor sem sensor de velocidade (circuito aberto ou curto-circuito)
P0511	O controlo do atuador de velocidade em marcha de ralenti está em circuito aberto
P0563	A tensão da bateria do sistema é demasiado alta
P0116	O sinal do circuito do sensor de temperatura do líquido de refrigeração do motor falhou
P0117	A tensão do circuito do sensor de temperatura do líquido de refrigeração do motor é demasiado baixa
P0480	O controlo do ventilador está em circuito aberto
P0691	O circuito de controlo do ventilador fez curto-circuito na ligação à terra
P0692	O circuito de controlo do ventilador fez curto-circuito na fonte de alimentação
P0118	A tensão do circuito do sensor de temperatura do líquido de refrigeração do motor é demasiado alta
P0122	A tensão do circuito do sensor de posição do acelerador é baixa
P0123	O sinal do sensor de oxigénio ascendente do cilindro 1 falhou
P0130	O sinal do sensor de oxigénio ascendente do cilindro 1 falhou
P0131	O sinal do sensor de oxigénio ascendente do cilindro 1 é demasiado baixa
P0132	A tensão do circuito do sinal do sensor de oxigénio ascendente do cilindro 1 é demasiado alta
P0627	O circuito de controlo do relé da bomba de óleo está aberto
P0629	O circuito de controlo do relé da bomba de óleo fez curto-circuito na fonte de alimentação
P0650	O circuito do condutor da luz MIL falhou
P0444	A válvula de solenoide do depósito está aberta
P0459	A válvula de solenoide do depósito fez curto-circuito na fonte de alimentação
P0458	A válvula de solenoide do depósito fez curto-circuito na ligação à terra
P2300	A bobine de ignição do cilindro 1 fez curto-circuito na ligação à terra
P0628	A tensão do circuito de controlo do relé da bomba de óleo é demasiado baixa
P1098	Tensão do sinal do sensor de escape demasiado baixa
P1099	A tensão do sinal do sensor de escape é demasiado alta



- Quando o motor está em funcionamento e a luz de erro está desligada. Quando desliga o motor e a luz começa a piscar. Significa que existia um erro no histórico e isso não tem nada a ver com a moto. Após isso, irá desaparecer de vez.

Adicionar componentes elétricos

Adição de componentes elétricos

A moto original foi equipada com uma porta de modificação: como mostrado na imagem, a porta de modificação está localizada sob o depósito de combustível, há um conector plug-in e fio, e pode conectar diretamente ao fio plug-in, ligar o motor para iniciar, sem destruir a instalação elétrica original pode ser adaptado com holofotes.



- É proibido usar GPS, luzes auxiliares e outros equipamentos elétricos que vão buscar corrente diretamente aos polos positivo e negativo da bateria.
- Não é permitida a passagem de fios perto da bateria.
- Os equipamentos instalados devem ficar 300 mm ou mais, afastados de componentes como EFI ECU, relés, e o recetor PKE
- As modificações não autorizadas e em locais da instalação que não cumprem os requisitos, e que tenham consequências serão suportadas pelo cliente
- A potência total dos equipamentos elétricos externos não deve exceder 60 W. Não use luzes auxiliares durante o ralenti

Entrada do dispositivo de segurança: Conforme mostrado na Figura 2, há uma entrada para o dispositivo antirroubo (6 pinos) dedicado no interior do guarda-lamas traseiro, que pode ser utilizado para instalar o dispositivo antirroubo, um GPS ou outros dispositivos elétricos. As cores e definições dos fios são os seguintes:

Não	Cor da linha	Definição
1	azul e branco	sinal de velocidade do motor
2	vermelho	fonte de alimentação 12 V
3	verde	fonte de alimentação 0 V
4	azul claro	sinal de curva à direita
5	laranja	sinal de viragem à esquerda
6	Preto	CA 12 V

Foram adicionados dois fios vermelhos individuais reservados para assistência de emergência.

Adicionar componentes elétricos



Método de armazenamento

Se não utilizar a moto durante algum tempo, a moto precisa de manutenção especial, e isso requer peças, equipamentos e tecnologias especiais. Por esta razão, recomenda-se que escolha uma oficina da marca para um trabalho de manutenção completo. Se desejar realizar o serviço siga as instruções seguintes:

Moto

Limpe bem a moto. Utilize o descanso numa zona plana para estacionar. Vire guiador para a esquerda, pressione e segure o botão vermelho de ligar, a moto irá desligar automaticamente, o fecho de direção também irá trancar automaticamente.

Combustível

Com o método de “Siphon” ou outro do género retire o combustível do depósito para recipientes apropriados.

Motor

1. Remova a vela da ignição, coloque uma colher de sopa com óleo no buraco da vela, coloque a vela, e dê várias voltas à cambota do motor.
2. Depois de secar o óleo, adicione novamente.
3. Com um pano com óleo novo, cubra o novo filtro de óleo da entrada de ar e da saída do tubo de escape, para evitar o aparecimento de ferrugem.

Acondicionamento da bateria.

1. Remova a bateria de acordo com a secção da bateria.
2. Utilize detergente neutro e água para lavar a superfície da bateria, retire a ferrugem dos polos e dos terminais de conector.
3. Guarde a bateria dentro de casa a uma temperatura superior 0 °C.

Pneus

Ajuste a pressão dos pneus à pressão indicada.

Superfície da moto

Proteja as superfícies de borracha e de resina.

Coloque spray antiferrugem nas peças que não têm tratamento na superfície.

Utilize revestimento de cera de carro para proteger a pintura.

Manutenção durante paragens

Utilize o nosso carregador de gel dedicado para carregar a bateria uma vez por mês: 4A x 3 ~ 5 horas (tensão de carregamento 14,5 ~ 14,8 V). As baterias não podem ser carregadas por mais de 5 horas.

Como reiniciar

1. Limpe completamente a moto.
2. Remova o pano que cobre a entrada de ar e a saída do tubo de escape.
3. Retire todo o óleo do motor. De acordo com as indicações deste manual de instruções, substitua o filtro do óleo e adicione óleo de motor novo.
4. Retire a vela da ignição. Deixe o motor rodar algumas vezes. Volte a colocar a vela.
5. Volte a instalar a bateria de acordo com as instruções da secção “Bateria”.

6. Certifique-se de que a moto está lubrificada.

7. Inspeção a moto de acordo com o conteúdo das instruções de utilização na secção de inspeção antes de iniciar a condução.

8. Reinicie a moto de acordo com as instruções.

Prevenção da corrosão

Mantenha a moto em boas condições. A prevenção da corrosão é muito importante. Ao fazê-lo, a sua moto vai parecer nova mesmo depois de muitos anos.

Pontos-chave para prevenir a corrosão

Fatores que levam à corrosão:

Estradas com sal, acumulação de sujidade, humidade e químicos.

Pequenas pedras ou cascalho podem causar danos na superfície da pintura, ou por pancada contra arranhões.

Estrada salgada, vento, poluição industrial e ambiente com demasiada humidade irão produzir ferrugem.

Como prevenir a corrosão

Limpe a moto pelo menos uma vez por mês. Tente manter o melhor possível a moto limpa e seca.

Remova a sujidade na superfície da moto. Sal da estrada, produtos químicos, asfalto e materiais como SAP, excrementos de pássaros e emissões industriais irão danificar a sua moto. Remova a sujidade o mais rápido possível. Se for difícil limpar com água, utilize detergente para limpar. Ao utilizar o agente de limpeza, deve cumprir os requisitos do produto de limpeza.

Limpe os danos o mais rápido possível. Faça uma verificação cuidada da superfície e constata se existem danos na pintura. Se encontrar rebarbas ou arranhões repare imediatamente, evite continuação do dano. Se os arranhões e a rebarba estiverem à superfície das peças, peça suporte à sua oficina de reparações.

Coloque a moto num local seco e ventilado. Se lavar a moto com frequência dentro da garagem e a guardar, a garagem ficara muito húmida. Muita humidade pode aumentar a corrosão. Se o ar não fluir, mesmo em ambiente de alta temperatura, a moto húmida irá enferrujar.

Cubra a moto. Evite expor a forte luz solar direta, pois tal irá fazer com que a cor da tinta e dos plásticos mude e desvaneça. A utilização de uma capa de boa qualidade e respirável, pode evitar que a radiação ultravioleta insira sobre a moto, e ainda reduzir a poluição do ar e a deposição de pó sobre a moto. O representante da marca pode ajudá-lo a escolher a melhor capa para a sua moto.

Limpe a moto

Limpe a moto de acordo com o seguinte:

1. Utilize água fria para lavar a sujeira e lama da superfície da moto. Pode utilizar uma esponja ou escova suave para limpar. Pode riscar partes estéticas se utilizar materiais duros para limpar.

2. Utilize detergente neutro ou champô de carros, e uma esponja ou pano suave. A esponja ou tecido suave deve ser frequentemente molhado no agente de limpeza.

Se utilizar a moto numa estrada com sal ou numa praia, após o uso, deverá lavar imediatamente com água fria. Deverá utilizar água fria. A água quente irá acelerar a corrosão.

Evite spray de limpeza, evite que a água atinja as seguintes partes:

Tranca de ignição, entrada de ignição, tranca do depósito de combustível, sistema de injeção de combustível, depósito de líquido de travões

**AVISO**

• **Não utilize máquinas de lavar à pressão para limpar a moto, corpo do acelerador e injetor de óleo.**

3. Depois de limpar a sujeira, utilize água para limpar os resíduos dos agentes de limpeza

4. Enxague, passe um pano pela superfície e deixe secar à sombra.

5. Verifique cuidadosamente a superfície da pintura. Se tiver algum dano, siga os seguintes passos, utilize material de reparação para reparar as superfícies danificadas:

a. Limpe e seque a área danificada.

b. Mexa o material de reparação e utilize um pequeno pincel para espalhar suavemente no sítio danificado.

c. Deixe secar bem a área

6. Verifique regularmente o estado de limpeza da superfície do depósito de água pequeno. Se houver uma grande acumulação de lama, utilize água fria e uma escova macia para limpar a superfície. Tenha cuidado para não danificar a superfície do dissipador de calor.

**AVISO**

• **Depois de limpar a moto ou conduzir à chuva, haverá humidade no farol dianteiro. Ligue o farol e a água irá desaparecer gradualmente. Ligue o motor para ligar o farol da frente; limpe a água para evitar o desgaste da bateria.**

**AVISO**

• **Quando limpa a moto, não utilize produtos que contenham detergente alcalinos ou ácidos, não utilize gasolina, líquido de travões, ou outros solventes que possam danificar a moto. Pode utilizar um pano macio com detergente neutro e água morna.**

Encerar a moto

Depois de limpar, é recomendado realizar um polimento com cera, que não só irá proteger as peças, como também irá proporcionar um ar mais bonito.

Utilize produtos de cera e polimento de qualidade

Quando utiliza produtos de cera e polimento, deve prestar atenção às instruções dos produtos.

Inspeção após limpeza

De forma a prolongar a vida útil da sua moto, lubrifique a moto de acordo com as instruções deste manual.



- **É muito perigoso conduzir a moto quando o travão está molhado. O travão molhado não consegue a força que conseguiria se estivesse seco. Isto pode causar um acidente. Depois de lavar a moto, pode testar o sistema de travão a baixa velocidade. Se necessário trave várias vezes para que o travão seque.**

Transporte

Inspeccione o problema após o uso da moto de acordo com as instruções.

Transporte

Antes de transportar deve retirar todo o combustível. O combustível é facilmente inflamável e em certas condições pode provocar explosão. Quando retira, guarda ou injeta combustível é proibido fazer fogo. Tenha a certeza de que o motor está desligado e realiza a operação num local bem ventilado. Drene o combustível da seguinte forma.

(1) Pare o motor e desligue o sistema elétrico.

(2) Com o método de sifão ou outro do género retire o combustível do depósito para recipientes apropriados.



- **Quando transporta a moto, o combustível no depósito deve ser totalmente retirado para prevenir fugas e explosões. O veículo deve ser embalado na posição normal de condução, para prevenir fuga de óleo durante o transporte.**

1 O início de uma bateria nova

Acondicionamento da bateria

a. Antes de instalar a bateria, verifique o aspeto visual da bateria. O seu exterior não deve apresentar riscos ou rachas, a tampa da bateria deve ter uma boa vedação, não devem existir fugas e os terminais não devem ter qualquer inclinação, deformação, etc.

b. Após apertar os terminais, coloque massa de terminais ou vaselina para evitar ferrugem por contacto deficiente.

2 Cuidado e manutenção

2.1 Cada arranque não deve demorar mais do que 5 segundos. Se continuar a insistir e não conseguir pôr a moto a trabalhar, deve verificar o sistema de injeção e o sistema de arranque.

2.2 As seguintes circunstâncias fazem com que a bateria de gel descarregue em excesso ou subcarregue, reduzindo a **vida da bateria**:

a. Frequentes tentativas de arranque.

b. Tempos de condução curtos e distâncias percorridas curtas.

c. Sem ignição após um longo arranque.

d. Instalação de dispositivos elétricos adicionais, tais como holofotes de alta potência, áudio, GPS e outros equipamentos elétricos.

2.3 Se o motor de arranque estiver fraco, a intensidade da luz estiver reduzida, a buzina soar rouca, o painel de instrumentos permanecer apagado após a ignição ou se ocorrerem outros fenómenos anormais, a bateria deve ser recarregada imediatamente.

2.4 Quando não for utilizada durante um longo período de tempo, a bateria deve ser retirada e armazenada em separado. Em alternativa, o cabo da bateria deve ser desligado. Recarregue a bateria de gel antes de parar a moto e recarregue-a uma vez por mês.

2.5 Precauções de carregamento:

a. Utilize o carregador especial fornecido pela marca para realizar o carregamento. Pode utilizar a porta de carga da própria moto ou retirar a bateria e carregá-la separadamente.

b. Durante o carregamento, tente consultar as seguintes instruções de carregamento para evitar o carregamento de alta tensão e alta corrente para prolongar a vida útil da bateria.

c. dentro da faixa de 0,5 - 0,8 vezes o valor da capacidade da bateria.

Nota: quando utilizada para outro fim que não o acima indicado, a corrente de carregamento não deve exceder o intervalo da corrente de carregamento especificada e o tempo de carregamento não deve exceder as 24 horas.

c. Não sobrecarregue a bateria. A sobrecarga fará com que a bateria vaze, inche ou até mesmo rebente, resultando em diferentes graus de perigo.

3. Atenção

3.1 Esta bateria é uma bateria de gel sem manutenção. É estritamente proibido abrir ou modificar a bateria sem permissão. Não adicione eletrólito ou água sem permissão. É estritamente proibido colocá-la num local com temperatura alta e chamas acesas.

3.2 É proibido aproximar-se de chamas acesas ao utilizar e carregar a bateria de gel. Evite que os elétrodos positivos e negativos entrem em curto-circuito desaperando os terminais positivos e negativos para evitar que a bateria expluda.

3.3 Se sentir algum cheiro diferente, demasiado calor, mudança de cor ou mudança de forma na bateria, remova-a imediatamente da moto ou do carregador e interrompa imediatamente a sua utilização.

3.4 A bateria de gel é a norma para motos, não a utilize para outros fins que não seja o arranque da moto.

3.5 A instalação de dispositivos externos, tais como dispositivos de segurança, GPS, luzes, etc. tem um certo impacto na bateria e no circuito da moto. A instalação de produtos de marca deve ser selecionada e ligada à interface da nossa empresa. A ligação não deve se alterada pelo próprio, pois poderá fazer com que o sistema de circuito do nosso veículo funcione de forma anormal e fazer com que a bateria de gel fique descarregada.

3.6 Não deixe cair a bateria. O eletrólito contém ácido sulfúrico. Evite que esta pingue para a pele, olhos e roupas. Caso entre em contacto, lave imediatamente com água abundante e desloque-se a um hospital para tratamento.

Consumo de combustível

“Consumo” refere-se ao consumo de combustível da moto, em pelo menos uma velocidade constante.

Cada veículo está equipado com uma “lista de peças de veículos” que está também disponível em versão eletrónica no nosso website.

Comprimento.....	2100 mm
Largura.....	845 mm
Altura.....	1120 mm
Base das rodas.....	1485 mm
Altura ao solo.....	142 mm
Altura do assento.....	700 mm
Peso com carga total.....	153 kg

Motor

Tipo.....	Mono cilindro, horizontal, quatro tempos, refrigerado a ar
Número de cilindros.....	1
Diâmetro do cilindro.....	58,0 mm
Altura do pistão.....	58,7 mm
Deslocamento.....	155 mL
Taxa de compressão.....	12,5:1
Modo de inicialização.....	Arranque elétrico
Sistema de lubrificação.....	Por pressão e chapinagem
Potência.....	13 kW

Sistema de transmissão

Embraiagem.....	do tipo molhado de múltiplas peças
Transmissão.....	Transmissão de cremalheira de 6 velocidades
Engrenagem frente.....	3,333
Rácio de velocidades 1 velocidade.....	3,273
2 velocidade.....	2,133
3 velocidade.....	1,526
4 velocidade.....	1,238
5 velocidade.....	1,043
6 velocidade.....	0,920
Correia de transmissão.....	Corrente selada a óleo

Especificações de desempenho

Consumo de combustível.....	1,8 L/100 km
Velocidade máxima.....	113 km/h

Sistema de viagem

Ângulo de rodagem da direção.....	37°
Especificação da roda dianteira.....	Pneu a vácuo 120/80-16
Especificação da roda traseira.....	Pneu a vácuo 140/70-16
Método de ignição do sistema elétrico.....	por descarga
Tipo de vela de ignição.....	LMAR8A-9
Especificação de armazenamento da bateria.....	12 V, 9 Ah
Especificação do fio do fusível.....	10/15/25 A
Especificação do farol.....	12 V, 30/44 W
Especificação da luz frontal.....	12 V, 7 W
Especificação da luz de pisca.....	12 V; 9,5 W; 4,6 W
Especificações da luz traseira/luz de travagem.....	12 V, 3,3/6,8 W
Especificação da luz da matrícula.....	12 V, 0,5 W

Volume

Volume efetivo do depósito de combustível.....	16±0,5 L
Volume de óleo do motor.....	1100 mL
Óleo do motor, com substituição do filtro de óleo.....	1050 mL
Óleo do motor, sem substituição do filtro de óleo.....	1000 mL

Comprimento.....	2100 mm
Largura.....	845 mm
Altura.....	1120 mm
Base das rodas.....	1485 mm
Altura ao solo.....	142 mm
Altura do assento.....	700 mm
Peso com carga total.....	153 kg

Motor

Tipo.....	Mono cilindro, horizontal, quatro tempos, refrigerado a ar
Número de cilindros.....	1
Diâmetro do cilindro.....	52,0 mm
Altura do pistão.....	58,7 mm
Deslocamento.....	125 mL
Taxa de compressão.....	12,5:1
Modo de inicialização.....	Arranque elétrico
Sistema de lubrificação.....	Por pressão e chapinagem
Potência.....	10,8 KW

Sistema de transmissão

Embraiagem.....	do tipo molhado de múltiplas peças
Transmissão.....	Transmissão de cremalheira de 6 velocidades
Engrenagem frente.....	3,333
Rácio de velocidades 1 velocidade.....	3,273
2 velocidade.....	2,133
3 velocidade.....	1,526
4 velocidade.....	1,238
5 velocidade.....	1,043
6 velocidade.....	0,920
Correia de transmissão.....	Corrente selada a óleo

Especificações de desempenho

Consumo de combustível.....	1,8 L/100 km
Velocidade máxima.....	99 km/h

Sistema de viagem

Ângulo de rodagem da direção.....	37°
Especificação da roda dianteira.....	Pneu a vácuo 120/80-16
Especificação da roda traseira.....	Pneu a vácuo 140/70-16
Método de ignição do sistema elétrico.....	por descarga
Tipo de vela de ignição.....	LMAR8A-9
Especificação de armazenamento da bateria.....	12 V, 9 Ah
Especificação do fio do fusível.....	10/15/25 A
Especificação do farol.....	12 V, 31/44 W
Especificação da luz frontal.....	12 V, 7 W
Especificação da luz de pisca.....	12 V; 9,5 W; 4,6 W
Especificações da luz traseira/luz de travagem.....	12 V, 3,3/6,8 W
Especificação da luz da matrícula.....	12 V, 0,5 W

Volume

Volume efetivo do depósito de combustível.....	16±0,5 L
Volume de óleo do motor.....	1100 mL
Óleo do motor, com substituição do filtro de óleo.....	1050 mL
Óleo do motor, sem substituição do filtro de óleo.....	1000 mL

